

BRASSÓI LAPOK

TELEFON-INTERURBAN: Szerkesztőség és kiadóhivatal 1-77 és 82 szám

POLITIKAI NAPILAP
Főszerkesztő: SZELE BÉLA dr.

Szerkesztőség * Kiadóhivatal * Nyomda
BRASSÓ, KAPU-UTCA 56-58 szám

Országos mozgalommá nőtte ki magát a házbérleszállítási akció

Brassóban az Erdélyi Kiskereskedők Szövetsége lépett akcióba az üzletberek csökkentése érdekében. — Kolozsvárt megegyezés jött létre a kereskedők és háztulajdonosok között

Bukarest, január 28.

Az erdélyi városokban már hónapokkal ezelőtt beindított üzlet- és lakbérleszállítási akció országossá nőtte ki magát. Ma már nem csak az erdélyi és bánági kereskedők és más érdekeltek folytatnak permanens tárgyalásokat a háztulajdonosok érdekszövetségeivel, hanem az Ókirályságban, Bukovinában és Beszarábiában is kiszélesedett az üzlet- és lakbérredukció iránti mozgalom.

A háztulajdonosok a legtöbb helyen belátják,

A brassói üzletbérleszállítási mozgalom

Brassó, január hó 28.

Az Erdélyi Kiskereskedők Szövetsége, amely megalakulása óta a legteljesebb buzgalommal kutatja a kiskereskedők bajainak okait és keresi azok orvosszereit, erélyes akciót kezdeményezett az üzlet- és lakberek leszállítása érdekében. Tegnap a város társadalmának minden rétegét képviselő értekezletet hívott össze, hogy azon a berek leszállításának érdekében teendő intézkedéseket megtárgyalják.

Az értekezleten képviseletelte magát a brassói szász kereskedelmi gremium, a brassói kisiparosok, a román kereskedők szervezete, az állami köztisztviselők egyesülete, a munkásság és a nyugdíjasok szervezete.

Száva Gerő elnök üdvözölte a megjelenteket és ismertette röviden az összehívás célját. Az elnöki megnyitót román nyelven Ciurecu kereskedő tolmácsolta. Schlosser német nyelvű beszédében köszöntötte az értekezletet. Balázs szövetségi titkár részletesen ismertette az összejövetel céljait és a teendő lépéseket körvonalazta. Utána Szele Béla dr. szólalt fel, aki hangsúlyozta a fellépés komolyságát és tárgyalagosságát és

javasolta, hogy a bolt- és lakberek leszállítására irányuló akcióval egyidejűleg keresgessék meg a törvényhozás két háza, hogy törvényhozási intézkedéssel rendeztessék a kérdés.

Rátz András az iparosok, Lutz Ernő az állami köztisztviselők, Roth H. a szász kereskedők, Ormai szaktanácsi titkár a munkásság csatlakozását jelentették be a tervezett akcióhoz. Az értekezlet egyhangú határozattal ki- mondotta, hogy feliratot intéz Brassó tanácsához és abban kérni fogja, hogy a város, mint háztulajdonos, keresen módot és lehetőséget arra, hogy az általa kiadott és kiadandó üzlet- helyiségek és lakások bére méltányosan mérsékeltesse. Kérni fogja továbbá a feliratban, hogy

a város, mint a polgárság igazi képviselője maga is interponáljon az illetékes faktorok- nál úgy helyi, mint országos viszonylatban a berek leszállítása érdekében

és tegyen előterjesztést a kormányhoz az adó- kivetések becsületes enyhítése érdekében. El- határozata továbbá az értekezlet, hogy felkéri a háztulajdonosok szövetségét, hogy küldjön ki egy bizottságot a berek leszállításának meg- tárgyalására, egyben pedig kérni fogja a kor- mányt, hogy a berek ügyét törvényhozási ren- dezés alá vegye és ennek megfelelően adjon utasítást a pénzügyi hatóságoknak a háztulaj- donosok adójának mérséklésére. Felír az érte- kezők a kormányhoz az adókivetések enyhíté- se tárgyában is és e célból a megfelelő lépések megtételére a képviselőket és szenátorokat is felkéri. Gondoskodik az értekezlet arról is, hogy a Brassóban megindított akció országossá

hogy a mai viszonyok között redukálni kell a béreket, mert sem a kereskedő, iparos, vállal- kozó, sem pedig a magánbérlo nem bírja meg- fizetni a felszórólt magas béreket.

Egyes városokban, különösen Erdélyben már megállapodások is történtek a háztulajdonosok és bérlok között, amely megállapodások, ha át- menetileg is, nagyjában rendezik a bérleszállí- tások kérdését és a vitás esetek elbírálását köz- zös választottbíró elé viszik.

A folyamatban levő mozgalomról alábbi tu- dósításaink számolnak be.

nője ki magát és ez által annak jelentősége fokozottabb mértékben kifejezést nyerjen.

Az értekezlet a háztulajdonosokkal leendő tárgyalással egy bizottságot bízott meg, mely- nek tagjaivá megválasztották: Száva Gerő, Ciurecu, Róth H., Rátz András, Ormai és Lutz Ernő.

Az értekezlet felkéri a sajtót is, hogy a meg- indított mozgalmat legmesszebbmenő támoga- tásban részesítse.

A kolozsvári kereskedők megegyezése a háztulajdonosokkal

Kolozsvár, január 28.

A kolozsvári kereskedők és iparosok dele- gátusai tegnap ülést tartottak, amelyen a ház- tulajdonosok szövetsége részéről dr. Cosma el- nök és dr. Bartha Ignác főtitkár az alábbi be- jelentést tették:

1. A háztulajdonosok szövetsége megállapí- tja, hogy általánosan az üzletbérket leszállí- tani nem lehet.
2. Minden kereskedő, vagy iparos bérlo, aki üzlethelyiséget, irodát, műhelyt, vagy bármely más, nem lakásnak szolgáló helyiséget tart bérben és kinek a bérleti szerződése 1931. május

1-én túl is folyamatban van, igyekezzék a bér- beadóval olyképpen megegyezésre jutni, hogy a folyamatban levő bérszerződésnek bérössze- ge a lehetőség szerint leszállíttassék,

A bérleszállítás semmiesetre sem lehet na- gyobb az évi bérösszeg 20 százalékánál, de a bérjövdelem a betéti kamatnál kevesebb nem lehet.

3. Amennyiben kereskedő bérlo, a bérbeadó- val békés uton megegyezni nem tudna, úgy bérlo igyekezzék bérbeadót meggyőzni, hogy a bérleszállítás kérdését a háztulajdonosok szö- vetségének kebelében működő választott bíró- ságra bizza.

4. Ezen közös beleegyezéssel el nem intézhető bérleszállítási ügyek elintézésére, a háztulaj- donosok, valamint a kereskedő és iparosok kö- zös bizottsága egy három tagú választott bíró- ságot alakít meg, mely választott bíróságnak egyik tagját a háztulajdonosok szövetsége, má- sik tagját a kereskedő tanács nevezi meg. El- nöke egy semleges, lehetőség szerint jogász egyén lehet. Az elnök személye kölcsönös meg- állapodással választandó meg. Meg nem egye- zés esetén sorshuzás dönt.

5. A választott bíróság a bérlo kérésére meg- idézi a háztulajdonost és miután a választott bíróság határozatának érvényessége szempont- jából szükséges kölcsönös nyilatkozatot felek aláírták, a választott bíróság szóbeli előadások alapján, esetleg kiszállás és helyszíni szemle után dönt. A választott bíróság ítéletét írásba foglalja, de indokolni nem tartozik.

6. Amennyiben az üzletbér igen alacsony, úgy a bérbeadó is kérhet béremelést a fenti feltételek mellett.

A javaslat elhangzása után éles vita keletke- zett arról, hogy a kereskedők és iparosok el- fogadják-e a háztulajdonosok által ajánlott „fél” megoldást? Végül is dr. Cosma elnök összegezve az elhangzottakat, kijelentette, hogy

a háztulajdonosok szövetségének nincs mód- jában a háztulajdonosokat a bérredukcióra kötelezni,

ezért a határozati javaslat elfogadását maga részéről is kéri.

Erre a közgyűlés a határozati javaslatot el- fogadta és megválasztotta a választott bíróság tagjait. A háztulajdonosok szövetsége részéről választott bíró: Heigel Lipót ny. pénzügyi fő- tanácsos, póttag Sasu Miklós ny. ezredes, a ke- reskedők és iparosok részéről választott bíró: Tuffli Richard alpolgármester, a Kereskedő Tanács elnöke, póttagok Löbl Imre és Dávid Mózes.

Törvényjavaslat az ideci adóról

Bukarest, január 28.

A pénzügyminiszter tegnap törvényjavaslatot terjesztett be a parlamentbe az adótör- vény egyes rendelkezéseinek kivételes módosításáról.

A nagyfokosságú törvényjavaslat első szakasza kimondja, hogy

az elsőfokú pénzügyi hatóság a folyó évre minden kivétési eljárás nélkül a múlt évi ke- reseti és globális adót írja át mindenkinek s arról az adótörvény 98. paragrafusa értele- mében értesíti az adófizetőt, aki ez ellen a 77. paragrafus szerinti határidőn belül je- lebbezéssel élhet.

Viszont csak abban az esetben veszik figyelembe a felebbezést, ha az adófizető kimutatja, hogy múlt évbeli jövedelme nem volt azonos azzal, amit alapul árttak.

Ha az adófizető a tavalyi adóalapnál nagyobbat vall be, vagy a fiskus azt találja, hogy a múlt évben elért jövedelem nagyobb a tavalyi adóalapnál, úgy a folyó évre is új adó- kivetést eszközölnek. Ugyanigy járnak el az olyan esetekben is, amelyekben az adóalanyt tavaly mentesítették az adózás alól.

Kivételt képeznek a részvénytársaságok és a velük egyenjogusított vállalatok, amelyek ideci adóját a múlt évről szóló mérleg alapján vetik ki.

A kereskedelmi vállalatok investíciós pót-alapjai az 1927. márc. 28-án a Monitorul Oficial 72. számában megjelent törvénytörvénymódosítás szerint csak akkor kerülnek megadóztat-ásra, ha 1931. december 31-ig nem használtatnak fel eredeti céljukra.

Az ipari részvénytársaságok mellék-adójának mértékét az adótörvény 42. paragrafusa értelmében az 1916 előtti tőke háromszorosára alapján állapítják meg.

A javaslat ötödik, utolsó szakasza

újabb adó-amnesztiát ad mindazoknak, akik eddig kimutatták magukat, az adófizetés alól, ha 1931. január 1-től kezdődőleg legkésőbb február 15-ig önkéntes adóallomást tesze- nek.

Ellenkező esetben nemcsak öt évi adó egyszerre való kifizetésének, hanem az adóeltilkolásról szóló törvény más büntetéseinek is kitérnek magukat.

HOGYAN OSTROMOLJÁK A FILM-DIVÁKAT

HARMINCEZER SZERELMES LEVÉL

Írta: Maurice Dekobra



Beverley Hills. Hollywood asztronómiai térképének csillagutja. Ezen a pálmás sétányon laknak a koronázatlan királynők. Itt büszkélkednek, diszelegnek, mosolyognak és sirnak ismerjük valamennyiüket. Gyermkeink nem tudják, hogy I. Ferencz császár 1542-ben halt meg, de azt mindegyik tudja, hogy Gloria Swanson cukor nélkül issza a teáját és hogy Dolores del Rio gitáron játszik.

Nem fogom elárulni, hogy a Beverley Hills-ek melyik sztárja volt az, aki a férfui butaságról lerántotta előttem a leplet.

— Ön tehát azt akarja tudni — mondotta cocktail-eres közben — hogy hogyan néz ki egy amerikai filmsztár postája? Na, mondhatom, épületes dolgokat fog látni. Még a nemét is meg fogja akarni változtatni, vagy egy más bolygóra fog menekülni szegényében.

A következő pillanatban előttem feküdtek a levelek. Volt közöttük finom és durva papíron írott, — a világ minden részéből. Kapjunk ki egyet találmomra. Ausztráliai bélyeg van a borítékján.

„Kedves Miss X. Ön nem ismer engem. De én három év óta „bukom” a filmjeire. Ön érdekes asszony és őszintén mondom, felkínálom Önnek a kezemet, feltéve, hogy még nincs férjénél. Tasmániában 450 holdas birtokom van és 38.000 darab marhát tenyészték. Ha szereti a falusi életet, táviratozzon. Akkor én rögtön magáért megyek Hollywoodba, ott mindjárt meg is esküszünk, hogy az utlevéllel ne legyen bajunk. Érzem, hogy nagyon fogom tudni szeretni. Tehát a vizontlatásra mielőbb, igen? Teljes szívpel az Oné... stb.”

Most egy másik sarka a világnak. Itt egy naiv skandináviai ír, ponalozott papíron. Ugy néz ki, mint egy érettségi dolgozat.

„Kedves X. Asszony! Az Ön szépsége valószínűleg természeti csoda. Este, miután megbámultam magát a moziban, hazamegyek kis szobámba és arra gondolok, hogy sokkal jobban haladhatnék tanulmányaimban, ha összeházasodnánk. Mondja, szereti a gyermekeket? Szeretném ha öt, vagy hat volna nekem magától. De talán ez akadályozná a karrierjében. Majd ezt megbeszéljük, amikor találkozunk... stb.”

Svédország után Ausztria. Cimeres levélpapír. Német írás, de a báró ur franciául kezd:

„Mademoiselle, én a legrégibb közép-európai nemességhez tartozom. Elmondták nekem, hogy az egyik kollégijnája egy francia arisztokratahoz ment feleségül. Most rajtam a sor, hogy megpróbáljam, hogy Ön szeressen. Mellékelem a képetem. Amint látja, inkább szép vagyok. Magasságom 170, súlyom 81 kiló, kék szemek, erős muszkli. Ezt egyébként bebizonyítottam, mert noha 59 éves vagyok, sok nő szeretett. Én szeretem magát. Nyugodtan mondom ezt, mert meg vagyok győződve, hogy boldoggá tudom tenni. Nappal és éjjel fogom kegyedet szeretni. Ha tetszik a képem, küldjön postafordultalapon utiköltséget. Eljövök Hollywoodba és bárónét csinálom magából. Nagyságos kisasszony, engedje meg, hogy alázatosan megcsókoljam a kezét...”

Amerika. Ezuttal három diák ír:

„Kedves Miss X. Szeretjük! Miután elváltunk a hatatlanok vagyunk, muszáj hogy egyikünket elfogadjon férjének. Ha akármelyikünket választja, boldoggá teszi mindahárunkat.”

Az egyik gentlemannek a következő zseniális ötlete van:

„Ha összeházasodunk, együtt fogjuk elkölteni az Ön királyi jövedelmét és az én szerény tisztviselőfizetésem — a spenóthoz meglesz a vaj”.

— Nos, — kérdezi hirtelen a híres filmsztár, — meg van elégedve?

— Csakugyan harmincezer ilyen idióta ír nekünk?

— Körülbelül. Most azonban szeretnék Magától egy problémára választ kapni: miből állnak az embereknek az agyveleje, akik, miután a vásznon szépnak találtak, beképzeltik maguknak, hogy parancsszóra, egy-kettő-három — hozzájuk megyek feleségül? Istenemre, szeretném, ha ez mind csak vicc volna és a férfiak értelmi nője ennek ellenére —, de ássa, ez mind vérszenes komoly írás! Sokszor

komolyan kérdezem magamtól, hogy hogy ezek ugyanaból a két lábu fajtából valók, mint Newton, Pasteur, Einstein?!

Ebben a pillanatban a szobalány jelenti, hogy Clive Brook, az isteni férfisztár érkezett látogatónak.

— Képzeld! — ront be Clive Brook egyenesen a háziasszonyhoz — az a newyorki asszony, aki okvetlen meg akar esküdni velem,

Berthelot állapota válságos, Poincaré is súlyos beteg

Páris, január hó 28.

Berthelot tábornok állapota ismét válságosra fordult. A legutóbbi orvosi jelentés szerint a beteg légzési zavarokkal küzd és szívműködése is gyöngült.

A katasztrófa bekövetkezése most már minden pillanatban várható.

Ugyancsak súlyosra fordult Poincaré állapota. A volt köztársasági elnök tudvalegleg hosszas hónapok óta betegeskedik, több operáción esett át és azóta állandóan birkózik a halálos kórral. Az orvosok, előrehaladott éveire való tekintettel, rendkívül komolynak látják a beteg állapotát.

Már a cigarettával is csálnak

Egyik tizenkilenc, másik egy híján husz

Nem térítik meg a trafikosoknak a hiányokat

Szatmár, január 28.

Közállapotainkra szomorú hatással az új mozgalom indult meg most az északromániai trafikosok körében. A tulnyomó részben hadirokkantak és özvegyek soraiból kikerült trafikosok ezt a kenyeret szenvedéseik jutalmául kapták az államtól, de

a monopolnak gondja van arra, hogy minél nehezebbé, keserveesebbé tegye ezeknek a kisembereknek az életét.

A monopol vezérigazgatósága nemrégiben arra kötelezte a trafikosokat, hogy óriási készleteket tartanak és mindenfajta cigarettából kénytelenek jelentős értékeket tartani annak dacára, hogy egyik-másik fajtából hónapok alatt sem adnak el egyet sem. A Cassa Autonoma eme rendelkezése kiszolgáltatta az uzsorásoknak a trafikosokat, akik a mai üzletmenet mellett nem képesek akkora tőkét gyűjteni, mint amekkora a vezérigazgatóság által előírt rak-tárhoz szükséges és így súlyos kamatozású kölcsönöket kénytelenek igénybe venni.

Ujabbán másfajta veszedelem is szakadt a trafikosok nyakába. A mostani mozgalom kezdeményezői elpanaszolják, hogy egyre gyakoribbak lettek a hiányok. Ezelőtt is előfordult, hogy a ládából hiányzott egy-két dohoz cigarettá, az is megtörtént, hogy kevesebb cigarettá volt egyik-másik dobozban, mint kellett volna, azonban

mostanában rendszerré vált már a hiány.

Egyik nagybányai trafikosnál előfordult, hogy egy doboz huszas Carpati cigarettá csaknem valamennyi dobozából hiányzott egy-egy cigarettá. Nagykárolyban hatóságilag megállapította az egyik trafikos, hogy a pipadohány kötege nem adta ki azt a súlyt, amiben a dohánnyraktárban felszámították.

Súlyos összegekig károsodnak így a trafikosok, akik hiába fordulnak ilyen esetekben a dohányraktárak kezelőjéhez. Ott ugyan a panasz esetén megállapítják a hiányt, jegyzőkönyvet is vesznek föl róla, a hiányos gyártmányokat át is veszik, de aztán nem történik semmi. Esetek fordultak elő, amikor a beadott panasz esztendőig hevert elintézetlenül és a trafikos nemcsak a kárát nem kapja meg, de a hiányos áruját is ott tartják úgy, hogy

már panaszra sem mernek menni, mert csak a pénzük hever a visszaadott hiányos dobozban, ládában, de panaszukat nem intézik el.

Ezek a képtelenségek indították arra a trafikosokat, hogy egzisztenciájukat veszélyeztető panaszukkal a magasabb fórumokhoz forduljanak és felülről kérjenek orvoslást sérelmeik-

re, amelyek már-már megélhetésüket veszélyeztetik. Az a kívánságuk, hogy a panaszokat sürgősen vizsgálják meg és a beadott kérelmeket intézzék el, hogy végre megkapják a vizsgálat címén visszatartott áruikat, másfelől pedig térítsék meg azokat a károkat, amelyek a dohánygyárak hibáiból vagy visszaéléseiből állottak elő.

A mozgalom során a gyufamonopólium visszaéléseire is felhívják a felsőbb fórumok figyelmét. Irt már arról a B. L., hogy amióta a gyufakirálynak eladta a kormány a gyufamonopóliumot, azóta nemcsak drágább lett a gyufa, hanem lényegesen kevesebb gyufaszál van a dobozokban mint amennyi a régi dobozokban volt.

A trafikosok, akiknek mérhetetlenül sok kellemtelenségük van a fogyasztókkal a félig üres skatulyák miatt, bebizonyítják, hogy a legjobb esetben is csak alig harminc szál gyufa van egy pakliban úgy, hogy egy szál gyufa tíz baniba kerül a fogyasztóknak.

Szegény trafikosok biznak mozgalmuk sikerében. Mi nem. Ők azt hiszik, hogy ha az illetékes felsőbb fórumok tudomást szereznek eme visszaélésekről, akkor sietve reparálni fogják a sérelmeket és megszüntetik ezeket a képtelen állapotokat. Mi tudjuk, hogy azok a felsőbb fórumok nem mernek kikezdeni a monopollal és a gyufatrösztel, amelynek eladták az országot. Mi attól tartunk, hogy a mozgalom résztvevőitől elveszik a trafikjogot. Itt nem a bajokat szünetik meg, hanem a panaszkö-dőkat.

K. L.

Új akció indul a bányási telepesek érdekében

Temesvár, január hó 28.

A magyar párt bányási tagozatának elnöke elhatározta, hogy a Bányászat területén élő magyar telepesekért évtizedes sérelmeire ismételt megpróbál jogorvoslatot szerezni. Megbízást adott Kriván Gyula dr. temesvári ügyvédnek, aki a telepesek helyzetét és sérelmeit igen közelről ismeri, hogy utazzék le a fővárosba és a kormány illetékes fórumainál sürgetse meg a telepesek sérelmeinek orvoslását.

Kriván Gyula dr. a telepesek sérelmeit összefoglaló memorandummal tegnap már le is utazott Bukarestbe.

Már megint jönnek a személyiségek

Tábornok a vasut és posta élén

Uj törvény arról, hogy katonák is betölthetnek közigazgatási tisztségeket

Bukarest, január 28.

A vasut élére tábornok-igazgató került s ha a hírek igaznak bizonyulnak, ábornok kerül a posta élére is.

Argetianu, akinek személye a pártpolitikusok előtt egyre veszedelmesebb, újra megszökölt s igen kegyetlenül támadt rá a kormányra. Duca baráti környezetben kijelentette, hogy nézete szerint hamarosan Argetoiannu fog a kormány élén állani.

És végül a legfontosabb: állítólag a belügyminisztérium törvényjavaslatot készített elő, amelynek értelmében katonák is betölthetnek közigazgatási tisztségeket.

Csokorba kötve ezek azok a hírek, amelyek szigorúan tartják a belpolitikai köröket s elsősorban természetesen a különböző pártokat. Az egyidőre elaltatott rém, a személyiségek kormányának veszedelme, amely a pártpolitikai élet kivégzését s esetleg a parlamentarizmus lassu kimúlását jelenti, újra feléledt.

Jorga lapja az új vasuti vezérigazgató kinevezését az új kormány felé való haladás első állomásának tartja.

Néhány napon belül — írja a Neamul Romanesc — súlyos meglepetés történik a bukaresti politikai életben. A kormány tagjai közül ketten-hárman kiválnak. Ez a két-három lemondás azért történik, hogy az illető politikusok rövid ideig a kormányon kívül álljanak, míg beléphetnek az új kormányba.

Magyarázzal csak annyit, hogy Jorgát is a tekintélyek közé számítják.

És Argetoiannu ma délutánra kihallgatást kapott a királytól.

Madgearu állja a harcot.

Madgearu ma válaszolt arra a nyilatkozatra, amit tegnap Argetoiannu közölt. Kijelenti, hogy a stabilizációs kölcsön ugynevezett második részét nem a költségvetési lyukak betömésére szorgalmazza a kormány. Jelzőlog intézetet akar létrehozni belőle, támogatni akarja a mezőgazdaságot.

Téved tehát Argetoiannu, amikor azt mondja, hogy a kormány terv nélkül, kapkodva dolgozik.

A kormánynak igenis kész gazdasági tervezete van s ebbe a tervezetbe nagyszerűen beleillik a tárgyalás alatt álló párisi kölcsön.

— Argetoiannu — folytatja Madgearu — nagyobb népszövetségi kölcsönt akar. Ha gondolkodnék, nyomban beláthatná, hogy ez 1931-

ben a lehetetlenséggel határos. Már most mit tegyen a kormány. Osszedugott kezekkel várja, hogy mit hoz a jövő? Én tudom, hogy mi a baja Argetoiannunak. Az fáj neki, hogy a kormány valóban terv szerint dolgozik, ami kellemetlen az ő nagy hatalmi vágyának.

Averescu válasza Tilca államtitkár súlyos vádaira

Bukarest, január 28.

Megírtuk tegnap, hogy Tilca miniszterelnökségi államtitkár a Chemarea szombati kolozsvári ülésén azt a súlyos vádat emelte Averescu marsall és pártja ellen, hogy királyellenes és köztársasági mozgalmat indított, csak hogy megszabadulja az uralkodót. Rögtön jeleztük, hogy ennek a szenzációs leleplezésnek kétségkívül súlyos politikai következményei lesznek.

S valóban, a marsall lapja, az Indreptarea,

Jonescu tábornok nyilatkozata.

Az új vasuti vezérigazgató nyilatkozatát adott a lapoknak s ebben a nyilatkozatban egészen ártatlanul azt jelentette ki, hogy tudomása szerint a hadügyminisztérium rövidesen megengedi, hogy a tisztek közigazgatási pozíciókat is betölthessenek.

A Lupta kommentárja szerint rendkívül súlyos jelentőségű dolog van készülben. Valószínűnek tartja, hogy csak azokra a posztokra állítanak katonai személyeket amelyeknél különös szigorúságra és fegyelmezésre van szükség. Nem lehetetlen, fejezi be a Lupta, hogy Beszarabia közigazgatási főnökségét veszi át valamelyik tábornok s ennek érdekében készül új törvény.

Madgearu beterjesztette a mezőgazdasági termények értékesítéséről szóló javaslatot,

amely egész új gabona, liszt és kenyér forgalmi rendszert kreál

Bukarest, január 28.

Hosszas pajudás után Madgearu miniszter beterjesztette a parlamentbe a mezőgazdasági termények értékesítéséről szóló törvényjavaslatát. A javaslat négy részből áll, amelyek összesen 91 paragrafust foglalnak magukban.

Az első rész általános intézkedéseket tartalmaz, megszünteti a gabonaneműek kiviteli illetékét és szabályozza a gabonapásárok és kisköti forgalmát.

A második rész a malmok és pékek működésével foglalkozik. Pontosabban meghatározza, hogy melyik malom milyen őrleést végezhet. (Kereskedelmi, vagy pármőrlés.) A malmokat az új törvény javaslatára, amint már megírtuk, kényszerűsindikátusba tömöríti. — A javaslatnak ugyancsak ez a része állapítja meg a lisztforgasztás és lisztkivitel rendszerét. Külön szakasz foglalkozik a búzaliszt és rozsliszt forgalmának ellenőrzésével és súlyos szankciókat állapít meg a malmosok, vagy pékek által elkövetett visszaélésekre.

A harmadik rész megalakítja a Nemzeti Gabonakereskedelmi Rt.-ot, amely a kivitel irányításán kívül a hadsereg és állami intézmények gabonaellátását fogja végezni.

A javaslat negyedik része szövetségbe kényszeríti a gabonakivittel foglalkozó kereskedelmi vállalatokat.

A javaslat tárgyalását a február 5-án újra összeülő parlament azonnal megkezdi.

A kormány gazdasági bizottsága erőteljes munkába kezdett

Bukarest, január 28.

A kormány gazdasági bizottsága erőteljes munkába kezdett, úgy annyira, hogy az ellenzéki pártok már az utolsó kétségbeesett kapaszkodásra céloznak. A tegnap délután tartott ülés a következő egész csoport határozatot hozta:

1. Elhatározta a bizottság, hogy ezentúl bizonytalan ideig minden nap ülésezni fog, a szombat és a szombati estéket pedig teljes egészében az ötéves gazdasági terv kidolgozására fordítja.

2. Megszüntetik a behozatali vámokat mindazon exotikus jellegű külföldi terménymagvaknál, amelyek Romániában is tenyészthetők, ha az importőrök román munkásokkal dolgoztatnak az itthoni tenyészetek beállításánál. — Ilyen mag például a ricinus-mag.

3. Tizenöt milliós alapot létesítenek a kassze-mű kukorica népszerűsítésére, miután bebizonyosodott, hogy a külföld inkább ezt a kukoricafajt kedveli.

4. Ugyancsak tizenötmilliós alapot létesítenek a beszarabiai tavaszbuza nagyobb arányú termesztésének hathatós támogatására.

5. A terményértékesítő szövetkezetek nagyobb kölcsönt vettek igénybe az államtól a multévi gabonakészletek leelőlegezésére. Időközben a gabonaárak annyira lezuhantak, hogy a kifizetett előlegek felülmúlták a tényleges értéket, aminek az lett a következménye, hogy

a szövetkezetek nem tudták visszafizetni az államnak a fölvev összeget. A gazdasági bizottság most megszabtta azt a kulcsot, amely szerint ezt az adósságot törleszteniük kell a szövetkezeteknek.

6. Tíz milliányi rendkívüli hitelt szavaztak meg a regáti kataszteri földmérések és kimutatások elvégzésére.

A legújabb
határozatok

Megalakult a Magyar Investment Bank

Budapest, január 28.

Hosszas előkészítés után megalakult a Magyar Investment Bank, amelynek az a célja, hogy rizikómentes tőzsdei játékokba kapcsolja be a magyar közönséget. Hasonló Investment bankok és trösztök már a legtöbb modern államban vannak. Ugy működnek, hogy összevásárolnak nagyobb mennyiségű tőzsdén jegyzett részvényt, azokat csoportosítják, aztán részjegyeket bocsátanak ki a nagyközönség számára, amely aztán részesedik a részvények árfolyam- és osztalék nyereségében.

A Magyar Investment Bank alaptőkéje 20 millió pengő, vagyis közel 600 millió lej.

Telef. 518. **Modern Mozgó** BRASSÓ

Ma szerdán:

Német beszélőfilm színmű!
KAMILLA HORN-nal
a legszebb német filmszínésznővel a

**„Szerелеm
Öfensége”**
(SONNTAG DES LEBENS)

A férfi főszerepet
OSCAR MARION alakítja.

Működik:

»Rigoletto» operarészlet, Giglietti
Western Electric beszéőgép.

Következő világsláger filmszenzációnk!
Német filmoperette!

**Mesék
a benzinkutról**
(DIE IDEE VON DER TANKSTELLE)

Főszerepben: **LILLIAN HARVEI**
WILLY FRITSCH, OSCAR KARLWEISS

UFA-film.



Eső, szél vagy hó

bármilyen legyen az időjárás: a hidegebb évszak állandó bőrápolást kíván a

NIVEA-CRÉME

használata által. Dörzsölje be naponta arcát és kezét ezzel a krémmel, de nemcsak este, hanem nappal is, mielőtt kimegy a szabad levegőre. Nivea-krém megóvja bőrét az időjárás káros behatásától és megőrzi annak puhaságát és rugalmasságát. A Nivea krém nem pótolható mert különleges hatását a kiváló bőrápoló szereknek, az Euceritnek köszönheti, amelyet más krémekben nem találhatunk meg.

Dobozokban: Lei 16.—, 34.—, 72.— / Tubusokban tiszta ónból: Lei 30.—, 45.—
Emil Ziegler, Braşov-Brasso, Vasut-uca 43

Nem lesz új állam- polgársági törvény

Egyszakaszos törvénnyel újabb terminust tűznek ki azok részére, akik kimaradtak az állampolgársági listákból

Bukarest, január 28.

Mindazok között, akik már évek óta remegve várják a sokszor megígért új állampolgársági törvényt, valóságos kétségbeesést váltott ki a B. L. azon híre, hogy az igazságügyminiszteriumból a tervezett állampolgársági törvény előkészületi munkái eltűntek és így egyelőre a sóvárogva várt törvényből semmi sem lesz.



Willer

Willer József képviselő a magyar párt főtitkára ma felkereste Voicu Nitescu igazságügyminisztert és hosszasan tárgyalt vele az állampolgársági törvény kérdéséről. A tárgyalásai eredményéről az alábbiakat mondta bukaresti munkatársunknak:

— Még elsőízben volt igazságügyminiszter Voicu Nitescu, amikor ígéretet kaptam tőle, hogyha az állampolgársági törvény előkészületi munkálatai megkezdődnek, akkor a törvény előkészítő bizottságba én is meghívást kapok, hogy megtehessem észrevételeimet. Ez a bizottság azonban az igazságügyminiszteri változások következtében nem ült össze. Most megint felkerestem Voicu Nitescu igazságügyminiszter urat, aki előtt lefektettem annak a több tizezernyi, állampolgársági bizonyítvány nélkül maradt polgárnak szomorú helyzetét, akik önhibájukon kívül a legkétségbeesettebb helyzetbe sodródtak. Nagyon sokan vannak Erdélyben, a kiknek elintézetlen az állampolgársági helyzetük és ezáltal állandóan a legnagyobb bizonytalanságban élnek.

Voicu Nitescu igazságügyminiszter a beszélgetés során kijelentette, hogy ő is teljesen tisztában van az állampolgárságnélküli állampolgárok kétségbeesett helyzetével és tekintettel arra, hogy az 1924-es állampolgársági törvény részletes modifikálása tulsok időt venne igénybe, éppen ezért úgy határozott, hogy egyelőre nem lesz új állampolgársági törvény, még csak törvénymódosítás sem lesz, hanem

egyszakaszos törvény készül, mely újabb terminust tűz ki, hogy mindenki, aki kimaradt az állampolgársági listákból, most megint jelentkezessen és felvétethesse magát.

Willer képviselő ezután így folytatta nyilatkozatát:

— Voicu miniszter nyilatkozata kétségen kívül öröndetes tényről ad hírt. Ha újra lehet jelentkezni az állampolgársági listákba való felvételre, ezáltal nagyon sok rendezetlen állampolgárságu polgár kaphatja meg az állampolgársági bizonyítványt, azonban ez az egyszakaszos törvény nem elégíthet ki teljesen bennünket. Ezt csak momentáni segítségnek tekinthetjük. Az 1924-es liberális állampolgársági törvényt ennek dacára meg kell változtatni, mert az olyan intézkedéseket tartalmaz, a melyek már régen megváltoztatásra szorultak. Hogy csak egy példát mondjak, a naturalizált állampolgárok részére kikötött tíz éves várakozási idő, hogy csak ezen idő letele után kaphat valaki állampolgárságot, egyáltalában nem felel meg az idők ritmusának. De ezenkívül még egy egész sereg hasonló pontot sorolhatnék fel. Tehát mindenestre öröndünk az igazságügyminiszter által bejelentett egyszakaszos törvénynek, azonban a részletes modifikáló javaslatról sem mondhtunk le.

Bukarestben egyáltalán nincs állampolgársági lista.

Willer József képviselő még egy nagyfontosságú kérdésre hívta fel az igazságügyminiszter figyelmét, mely elsősorban a bukaresti magyarokat érdekli. Bukarestben sohasem fektettek le állampolgársági listákat és így a Bukarestben született magyarok — néhány ezerre tehető a számuk — dacára annak, hogy az ország fővárosában születtek,

A halálraitelt város

Jasiban naponta 60–70 új tifuszmegbetegedés fordul elő és az esetek 10 százaléka halálos kimenetelű

Ha a kormány sürgősen nem segít — mondja a hivatalos jelentés — az ország második legnagyobb városa teljesen elnéptelenedik

Bukarest, január 28.

Hatiegan egészségügyi miniszter elnöklete alatt a jasi tifuszbajrány ügyében értekezlet volt az egészségügyi miniszteriumban. — Slatineanu professzor, aki az egészségügyi miniszterium részéről Jasiban vizsgálatot tartott, beszámolt vizsgálati eredményéről. Slatineanu professzor megállapította, hogy Jasiban naponta 60–70 új megbetegedés fordul elő, és az esetek tíz százaléka halálos.

A professzor megállapította, hogy a jasi viz-

vezeték teljesen meg van fertőzve és ha a kormány sürgősen nem siet a jasiak segítségére, illetve, ha nem építenek sürgősen új vízvezeték, úgy az egész város

az ország második legnagyobb városa menthetetlenül a tifuszbajrány áldozatává válik. Jasiban már évek óta szedi áldozatait a tifuszbajrány és mindenki látta, hogy a katasztrófa ide fog érlelődni.

Most már ankéteznek. De hogy csinálni is fognak valamit, az még kétséges.

Gandhi tovább folytatja a harcot az angolok ellen

„A szabadonbocsátás csak megnehezíti, de nem változtatja meg a helyzetet”

Bombay, január 28.

A szabadon bocsájtott Mahatma Gandhit óriási lelkesedéssel fogadta Bombay lakossága. A népvezér kedden délután meglátogatta a nacionalista haditanács kórházát s elbeszélgetett a sebesültekkel. Később népgyűlésen kellett volna résztvennie, de

akkora tömeg verődött össze, hogy Gandhi nem tudott hozzáférközni a szónoki emelvényhez.

Igy a népgyűlés elmaradt. Gandhi pedig több nacionalista vezérrel Allahabadba utazott.

Elutazása előtt azonban fogadta az újságírókat, hogy velük közölje legalább vázlatosan azt, amit a népgyűlésen el kellett volna mondania. Mindenek előtt kijelentette, hogy szó sincs a passzív ellenállás megszüntetéséről, a mig az összes politikai foglyokat szabadon nem bocsájtják és vissza nem vonják az összes hinduellenes rendeleteket.

— Egyébként — mondotta — a szabadonbocsátás csak megnehezíti a helyzetet, de nem

változtatja meg. A kormány, amikor a végrehajtóbizottság tagjait szabadon engedte, elfeledkezett arról, hogy mozgalmunk tömegmozgalom.

Részemről hive vagyok a tisztességes békének, de elfogadhatatlannak tartom az olyan békét, amely nem teszi lehetővé az igazságszolgáltatás elleni és az idegen szövetek elleni védekezést, de nem adja meg az éhező millióknak sem a sótermelés jogát.

Arra a kérdésre, hogy örönd-e a szabadságnak, azt felelte, hogy szívesebben ülne tovább is börtönben, mert szabadon bocsátása csak komplikálja a helyzetet.

Az interju alatt Gandhi ujjai szaporán pergették az orsót.

Kalkuttai jelentés szerint az ottani lordmárbort, Boset, tiltott gyűlésen való részvétel, valamint lázias címén hat hónapi súlyos börtörire ítélte az angol bíróság. A hír Bombayban rendkívüli izgalmakat okozott.



A Manchester Guardian érdekes cikke az orosz öt éves gazdasági terv kilátásairól

London, január 28.

A szigorú tárgyilagosság szempontjából minden kétségen felülmúló Manchester Guardian, az angol hagyományos szabadelvűség legtekintélyesebb sajtószerve, moszkvai munkatársa tollából rendkívül érdekes beszámolót közöl a szovjet gazdasági fejlődésnek jelenlegi állásáról és várható kilátásairól.

A cikk abból indul ki, hogy a sokat vitatott öt éves gazdasági terv megvalósításának a kérdése ebben az esztendőben jut döntő szakaszába, pontosabban mondva, ebben az évben válik el, hogy a szovjetnek sikerül-e a mostani jelszó szerint négy, illetőleg négy és egy negyed év alatt végrehajtania az eredetileg öt évre számított nagy gazdasági elképzelést, vagy nem?

Az ugyancsak nagyigényű „kontroll-számok”, amelyek az ugynevezett tervgazdasági bizottság 1931-re megállapított, többek között az ipari termelésnek 45 és a munka termelő-képességének 28 százalékkal való fokozását, a termelési költségeknek 10 százalékkal való csökkentését s a béreknek 6 százalékkal való emelését tűzik ki, míg a mezőgazdaság terén a parasztságazdaságok 50 százaléknak a kollektivizálását az eddig elért 25 percent helyett. Ugy számítják, hogy ennek a programnak a keresztülvitele azt fogja jelenteni, hogy az öt éves gazdasági tervnek az alapiparágakra, (petróleum, szén, érc, gépipar, stb.) vonatkozó előírásait 98, a napi fogyasztásra dolgozó könnyű-ipart illetőleg pedig 79 százalékban még az idei harmadik év végén elérik. A parasztságazdaságok felének a kollektiv gazdaságokba való bevonása viszont azt fogja jelenteni, hogy a hatalmas állami „gabona-gyárak” termelésével együtt a mezőgazdasági termelés 60-70 százaléka közvetlenül a szovjet-állam kezébe kerül.

Hogy ezeknek a célkitűzéseknek az elérése a szovjet egész gazdasági rendszerének a legnagyobb erőfeszítését követeli meg, az nyilvánvaló, különösen, ha tekintetbe vesszük, hogy az ipari termelésnek, mint egésznek, az október elsején végetért második év folyamán 32 százalékkal előirányzott felemelése csak 25 percentben sikerült s kérdés, hogy a beékelte negyed évben, 1931. január 1-ig, be tudták-e hozni ezt a visszamarádást.

Ebben a tekintetben, — mondja a cikkíró, — óriási akadályt képez a munkás-hiány. A szakképzett munkások és tisztviselők kézenfekvő hiánya mellett nem lesz könnyű feladat újabb két millió munkást bevonni a termelésbe, amennyit erre az évre számításba vettek és még nehezebb dolog lesz a munka teljesítő-képességének ilyen körülmények között való fokozása. Emellett a szállítás is nagyon gyenge pontja a szovjet gazdasági rendszerének. Másrészt az elmúlt év tapasztalatai szerint a parasztnak a kollektív farmokba való bekényszerítése maga után vonja az élelmiszerekkel való ellátásnak a magánpiac útján történő megrövidülését. A szovjet sajtóban közölt, hiteles érdemi becslések szerint, az ország a múlt évben elvesztette sertés-állományának csaknem felét, juh-állományának egyharmadát és marha-állományának közel egy negyed részét, mintán a gazdaság parasztnak, a kulákok, kétségbeesetten vágták le állataikat, hogy ne adják át azokat a kollektív gazdaságoknak.

Az utóbbi két év alatt, mióta az öt éves terv megvalósításra került, az életszínvonal erősen csökkent, bár nem egyforma mértékben a lakosság minden osztályában. Az ipari munkások, akiknek az ellátására különös gondot fordítanak, alig szenvedtek ettől; a legtöbbször szenvedtek a kulákok, az egykor jómódú parasztnak és a kitagadott rétegek tagjai, akik ki vannak zárva a szervezett ellátási rendszerből. A tisztviselők és szellemi munkások az életszínvonal szempontjából közbeeső helyet foglalnak el, a mennyiben nem élvezik ugyan a kézmunkásoknak járó összes kedvezményeket, de mentesülnek a kitagadott rétegek nélkülözéseitől.

Az 1931-re kitűzött magas célok elérése terén a kommuniztác az új nagy-üzemek rohamosan növekvő termelő-képességére, a szén- és petróleum-iparban végrehemő mechanizálódásra és a proletár-erkölcs emelkedésére építenek, amely a gyárakban megnyilvánuló lelkes versengésben nyilvánul meg.

Ha a tömegek erkölcsi fegyelmessége és lendülete eléggé erős lesz ahhoz, hogy kibírják az összes erő összpontosított megfeszítését és ezt az első öt éves tervet sikerrel véghezvigyék, akkor egy második, sőt talán még két-három ilyen terv következik, amelyeknek az lesz a célja, hogy a lehető legmagasabbra emelje az életszínvonalat. Meg kell azonban jegyezni, hogy a jelenlegi szovjetgazdasági rendszerben nem annyira az öt éves terv a fontos, ami többé-kevésbé ugys önkényes, hanem a gazdasági élet valamennyi ágának minél tökéletesebb összhangba hozása.

Pilsudski találkozik Mussolinival

A pápát is meglátogatja

Varsó, január 28.

Illetékes helyről eredő értesülés szerint Pilsudski marsall, aki karácsony óta tudvalevően Madeira szigetére utazott, a jövő hónap folyamán találkozni fog Mussolinival. A találkozás helyét Capri szigetében állapították meg. Lengyel diktátor ugyanis itt fogja befejezni üdülését.

A Duceval való találkozás után a marsall tisztelegni fog a Vatikánban is XI. Pius pápa előtt.



Pilsudsky

Az olcsó
Telefunken-
néphangszóró



TELEFUNKEN L 666

Kiváló előnyei: csinos kivitel — tiszta és erős hang, — mivel rezonánctmentes anyagból készül.

Kisebb készülékekhez kapcsolva is kielégítő hangerősséget fejt ki.

Kérje bemutatását a viszonteladónál!



TELEFUNKEN

A LEGRÉGIBB TAPASZTALAT — A LEGMODERNEBB SZERKEZET!

Brandsch mester ismét megszólalt

Amikor egy politikai hullá elkezd kiabálni

Bukarest, január 28.

Brandsch Rudolfot maga a szászszág dezaválta. Ily esetben egy szemérmes politikus levonja azt a bizonyos konzekvenciát és elvonul a feledésbe.

Brandsch Rudolf azonban nem tartozik ebbe a szemérmes kategóriába. Vannak emberek, akik nem veszíthetnek csatát soha. — Brandsch is ilyen.

Igy nyilatkozik a Luptában:

— Azokat az éles támadásokat, melyek a magyar lapokban a szebeni üléstől személynemmel kapcsolatban megjelentek, nem kell tragikusan felfogni. Ezeket a támadásokat Brandsch is ilyen.

Az Obsitos és a szegény juhász legény furcsa kalandja

Az aradi rendőrség indexre tette Petőfit és erélyesen megvédte a franciák érzékenységeit

Arad, január hó 28

Az aradi rendőrség újra szükségét érezte annak, hogy hasznavehetőségét és fontosságát megdöbbenően balkezes intézkedéssel bizonygassa.

Az itteni magyarpárti tagozat ifjúsági csoportja lendületes kulturtevékenységet kezdeményezett, amelynek során igazán nívós kulturstéllyel bizonyította be a tiszta művészet iránti érzékét. Jellemző az estély sikerére, hogy a közönség kívánságára az előadást másodszor, harmadszor, sőt negyedszer is meg kellett ismételni.

Az első három este nem történt semmi baj, a mint nem is történhetett, hiszen a rendezőség az engedélyszerzés körüli kálváriát pontosan végigjárta.

A negyedik este azonban, 26-án, felébredt a tulbuzgó Aradi rendőrség. Két rendőr érkezett az előadásra s közölte a rendezőséggel, hogy a „Juhászlegény” és az „Obsitos” című melodramákat le kell venni a műsorról, mert a rendőrségnek kifogása van a „Juhászlegény, szegény juhászlegény ellen” s nem kevésbé undorodik a nagyokat mondó obsitostól is.

sokat egy sötétben eltévedt gyermek kiállításaihoz lehetne hasonlítani, amikor a gyermek azért kiabál, hogy bátorságra kapjon. Ezek az urak is sokkal jobban tennék, ha saját dolgaikkal törődnének és gondjuk volna arra, hogy a németek Magyarországon legalább a legprimitívebb jogaikhoz juthatnának. Hasonlóképpen először véget kellene, hogy vessenek annak a svábellenes terrornak, melyet a magyarok Szatmárme gyében folytatnak.

Igy. Ennek az eltévedt gyermeknek a kiabálását mihez lehetne hasonlítani.

Nem nehéz kitalálni.

De hát miért lett egyszerre ilyen kényes izlésű az aradi rendőrség? A kérdésre hivatalosan nem adtak feleletet, hiszen a vidéki hatalmaskodás alapjellege az, hogy magyarázatokra nem érzi magát kötelest. Annyi mégis kiszivárgott, hogy

„Az „Obsitos” című melodramában franciasértést vélt felfedezni a rendőri tulbuzgóság.

A „Juhászlegény” pedig? Abba irredentizmust préselt Petőfi Sándor, a jövőbelátó nagy költő, hiszen neki csak tudnia kellett, hogy 1931-ben Aradon a román rendőrség lesz a teljhatalmu ur.

A franciák biztosan szégyenlenék magukat, ha értesülnének arról, hogy őket az aradi rendőrség véleménye szerint az „Obsitos” megsérthette. De bizonyára szégyelni fogják magukat a román intellektuelek is, a rendőrségileg letiltott Petőfi vers miatt, amit most már nem élvezhetnek többé, mert az aradi rendőrség hivatalosan is megállapította, hogy az a szegény juhászlegény pusztán csak irredentizmusból nem adta el a babáját még „a tele pénzzel kövér erszényért” sem.

CSATAJELENET A SZÉKELYEK ÉLETHALÁL HARCÁBÓL

Székelyudvarhely, január 28.

Hogy a háborus frazeológiánál maradjunk, a hadakozó felek: az eladó és vevő, az áru és a pénz.

Harcmodor: az áru széles tömör frontban fejlődve várja a támadást, a Pénz „fészek rendszer” szerint, jól kiépített állásokból néz farkasszemet az ellenféllel és — nem támad.

Hiszzen ha támadna! Ha pergőtüzet bocsátana rá! Ha támadásra parancsolná millió meg millió katonáját!

De nem támad. És igaza van. Minek is.

Az Áru hadosztályai a Pénz elé járulnak és kényrekegyelemre megadják magukat.

E pillanathat legalább ez a helyzet.

A székelység ma két dologból tud pénzt előverezni: a fából és az állatból. A tűzfából és a vágni-való állatból. Más áruja nem igen van. Ami volna: tejtermékek, faszén, gyümölcs, zöldségtelék stb., ezek lokalitások, és a tömeget illetően nem jöhetnek számításba, mint pénzszerzési lehetőség.

E riportnak azonban nem célja termelési problémák felszínre ráncigálása, itt csak a harc utolsó fázisáról lesz szó: a fegyverletételről. Vagy kellemesebb antimilitarista stílusban: hogyan megy át fesszegi Kis Zsigó székérfája — mondjuk — Billerné nagys, asszony tulajdonába.

Bár e lap már többször megírta, mégis, hogy a fa árától leengedett minden lejt kellőképpen tudjunk értékelni, legalább is meg kell villantanunk a tájékozatlan közönség előtt, hogy mi fátadtságba, vesződségbe kerül, mennyi emberi és állati energiapazarlással jár egy székér tűzfá kitermelése, befuvarozása, röviden: eladása.

Csak onnan kezdjük, hogy a fa levágva már kaszába van rakva az erdő egy megfelelő tisztásán. Most tegyük fel, hogy a már említett fesszegi Kis Zsigónak Oroszhegy községben egy pénteken estefélre eszébe jut, hogy bizony a csűr tetejét meg kéne dugdosni, mert a hóle mind becsurog. Ehhez szegre volna szüksége. Nem sok, úgy tíz lej ér. Zsigó hümmögve szortyogtatja meg a pipáját s erről meg az jut az eszébe, hogy a komája, Pali Ferus micsoda fáján kemény pakli dohányokat hozott a városból. Legalább is egy pipára valóval több van ezekben, mint amilyeneket a szövetkezetben lehet kapni. Befordul a házba s az asszony mintha csak olvasna gondolataiban, belevág, hogy fogytán van a puliszkaliszt s egy fél-liter fotogén is kell, mert jövő héten fonókaláká lesz a háznál. Ók lesznek a szeresek.

Tehát: szeg, dohány, puliszkaliszt és fotogén. És péntek este.

Zsigónak a négy első a fontos, nekünk inkább a dátum: péntek este.

Fesszegi Kis Zsigó felbőki fejehubjára sapkáját, a pipa mellett sercint egyet, s a legénkének csak úgy: — Están, lásd el a marhákat, hajnalba indulunk fáért.

S csakugyan, mikor az első kakas elrikantja magát, Zsigó, s a fia, Están, már cságassák is ki a marhákat a kapun. Hattyn meg utánuk vakkan, s már messziről hallatszik Estánka hangja:

— Csá virág nye! hogy a farkasok egyenek meg. Bizony sietniök is kell. Szombat reggel van és Udvarhelyen kedden hetivásár. Igen, alig van három napok.

Szombat estére kiérnek a tag alá. Meghálnak. Vasárnap a terüfát lehordják az erdőből. Néha egy terüf három részletben kell lekinlódni a meredek istenverte erdőből uton.

Hétfőn estére vannak otthon. Eppen csak, hogy kinyújtózkodnak, s már indulnak is Udvarhelyre. Zsigó, Estánka, a két tehen, s a székér fa...

A Hargita széle seprí a havat a vák sötétben. Estánka, mint egy kis veréb, szedegeti ki az ebédre feltett kenyér morzsáit a zsebéből, Zsigó el-elpillant bal-kézfélre virrad-e; és csak mennek, mennek, mert puliszka kell, dohány kell, szeg kell, fotogén kell. És kedd reggel van.

Zsigónak a négy első a fontos, nekünk inkább a dátum: kedd reggel van.

Kedden délelőn azt mondja a cseléd Billernének, — kinek neve után ezuttal hagyjuk el a rangjelzést —:

— Naccsága kérem, fa esmént nincs.

Billerné, ki egy világos fő, minden körülmények közt megtalálja a legmegfelelőbb kifejezési formulát. Most is:

— Mondja Mari, maga eszi a fát? Jó, jó, majd kimegyek és veszek. Volt ma sok fa a piacon?

— Annyi, mint a dög, — így Mari, speciális zsargonjában.

Billerné azonban nem siet. Billerné amellett, hogy egy világos fő, még egy vásárló zseni is. Tudja, hogy este felé lehet a legjobban vásárolni, mikor a népnek már kellene hazatérniük a piacra.

Billernének tökéletes igaza van, e felfogása, az ellenfél gyöngéjének ügyes, taktikus kihasználása. Hja: ez a háború!

Kedves olvasóm, ne sajnáld a fáradságot, gyere ki velem a hetivásárra. De öltözz fel jól. Törd fel a galárdod, errefelé hideg szél fu; a kis mokány lovak szüggé egész fehér. Talán huzd fel a hócipődet is, az üzletkötés néha nehezen megy. De gyere, kérlek, gyere, nézd meg, hogyan csinálja a székely a pénzt, gyere, kérlek és, ha láttad, életed elakadt szomorú Fordját, talán a kollektivitás még is csak valami erőt adó tudatával próbáld kiemelni a kátyúból.

Alkonyodik, de a piacon még van fa, bőven.

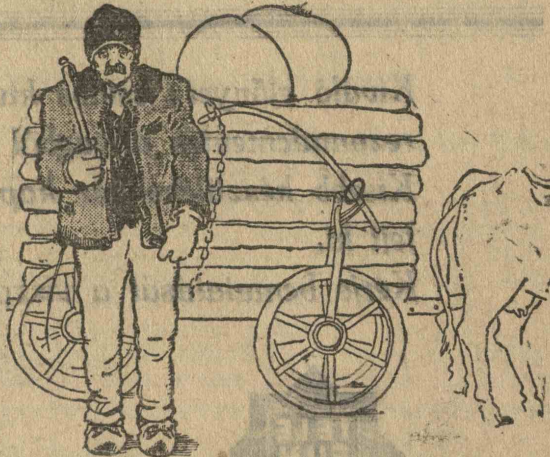
Zsigó kiválik a beszélgető csoportból, s az ostora nyelével a marhák orra elé kaparássza a szétgazolt szénát.

Estánka kimerészkedett a piac szélére, s tágult szemekkel bámulja a jégpályáról hónok alatt csillogó korcsolyákkal hazáramló gyerekeket.

Kurva vékony szél fu.

Zsigó kabátja alá dugva kezét, cipői orrát hozzáveregeti a kerékhez. Savószínű hajuszát furcsán megnövelte a ráfagyott zuzmára. A piac szélén levő házak árnyéka már ott bujkál lábai körül. Mindjárt lemegy a nap.

Vevő pedig csak nem akad. Pedig micsoda felséges fiatal száraz fája van. Hiába, szerencse dolga. Máté



Gergő már a délben eladta az övét, pedig azon még az ősszel fűtött a rigó. De ganyélével leöntötte a hóhéradara, s úgy nézett ki, mintha száraz lett volna. Eddig már hazafelé jár.

Hirtelen valami jó büz csapja meg a Zsigó orrát, s már hallja is:

— Mondja öreg, hogy ez a kis fa?

Zsigó egy jó széles fertályu fehérnépet lát maga előtt, mi sejtjük, hogy kiesoda.

Az ostort leereszti a lába mellé, kezével végigsimít a csabéi tinó hátán, s valami bocsánatkérő hangon mondja:

— Száznegyvenet gondoltam volna.

Billerné a kacagást á-ból kezdte és fész-ig vitte fel:

— Százházhégyvenet! Mondja öreg, maga mit gon-

.....

Végsőkig érlelődött a vasutasok elkeseredése

Február elsejére tiltakozó gyűlést hívtak össze Jasiba

Bukarest, január 28.

A vasutasok között óriási izgalmat keltett az a hír, melyről mi is irtunk, hogy február közepéig újabb kétezer vasutast tesz ki az utárra a CFR.

Az elégedetlenséget még jobban növelte az, hogy az áldozati takszát, mely 10—20 percenttel csökkenti az állami tisztviselők fizetését,

a vasutasok fizetéséből is levonták. A vasutasok memorandumban hozták Raducanu közlekedésügyi miniszter tudomására, s uyoos elégedetlenségüket és e memorandumban azt kérték, hogy az áldozati taksza helyett az anyagbeszerzésnél hozza be a CFR azt az összeget, a melyet az alkalmazottak fizetéséből akar lespórolni.

A vasutasok elégedetlensége elsősorban a Pascani vasutas műhelyben robbant ki, ahol 3000 vasuti munkás nem fogadta el a fizetését, mivel azt az áldozati takszával csökkentették.

A pascani vasutasok táviratilag szólították fel a többi állomások vasuti munkásait is, hogy azok se fogadják el a fizetést. Ez a felhívás azonban későn jött, mivel a többiek a fizetésüket már felvették.

Február elsejére a vasutasok tiltakozó gyűlést hívtak egybe Jasiba.

A vasut vezérigazgatósága úgy értesült, hogy ezen a gyűlésen felvetődik a vasutas sztrájk kérdése is.

Raducanu közlekedésügyi miniszter ma a

dol? az egész városban nincs annyi pénz! Már annak vége öreg, vége.

Zsigó szeretné átgondolni, hogy mi az, aminek vége, de erre nincs ideje, mert az asszonya tovább akar billenni.

— Hát mit ígér a naccsága? — kérdi.

— Nem is tudom. Hozza sem tudok szólni. Nézzé, hogy van rakva. Aztán meg nyers is. Aztán meg hiszen, ez maguknak terem! Nyolevanat adok.

— Nyolevanat, — mondja Zsigó, s az ádámsutkájá le s fel futkároz. — Nyolevanat, — mondja még egyszer.

Elfordul:

— A naccsága csak csufolkodik.

De a nap már lebujt az Ugron-kápolna mögé. Estánka is itt kujtorog lilára fázott orrocskájával; de, bár csak egy pipa dohányja lenne, úgy mindjárt jobban bírná.

— Hát legyen száztizenöt, — dobja oda a vállán kereszttül.

Billerné ezalatt már egy pillantással meggyőződött, hogy ez a legjobb fa a piacon:

— Sokat ne beszéljen öreg, kilencvenért ha akarja rakja le, úgy sem kap többet érte. Nem kell messze vigye, csak ide a második uccába. Jobb, ha ideadja, mintha hazaviszi.

Zsigó rákoppint az egyik tehen orrára:

— Rendes nye! nyughass. Ilyen ez, — magyarázza, — ha fehérnépet lát. Hát né, legyen kerek száztíz, egy kicsi vásárolni valóm volna, csak azért. Rendes nyee!

Billerné ekkor már tudja, hogy győzött. Még egy halk trillát hallat és megindul kifelé a piacról:

— Ha adja adja, ha nem, az Isten áldja.

Zsigó elnéz Oroszhegy felé. A völgyekből lassan kezd kimászni az este. Az egyik tehen keservesen elbőgi magát.

Körül járja a szekeret, sapkáját a szemére nyomja, s megindul Billerné után fesszegi Kis Zsigó, Estánka, a két tehen s a székér fa.

Kilencven lejér.

Akinek esetleg kedve van, az, — míg lerakják a lát, kiszámíthatja, hogy mibe kerül Zsigónak az a kilencven lej.

S még nem is annyi, mert abból tizenöt lej a vám.

Már égnek a lámpák, mikor Zsigó megindul hazafelé.

Van szeg, fotogén, egy véka törökhuza, s dohány is. És kedd este van.

Zsigónak a négy első a fontos, nekünk inkább a dátum: kedd este.

A vámnál találkozik a sógorral, Pál Gyurival, ki hordókat hoz be a városba.

Reaközön a sógor:

— Szervusz tesvér, osztán viigyaáz, nehogy meg-egyenek a farkasok!

Zsigó az ostorral csettint egyet-egyet a tinók füle mellett, s inkább csak magának mondja:

— Tudod sógor, hogy én a négylábuaktól sohasem félttem, — egyet szippantott a pipájából, — de a kétlábuaktól igen.

Tomcsa Sándor

.....

sajtó részére az alábbi nyilatkozatot tette:

— Biztosíthatok mindenkit arról, hogy a vasutasok közötti mozgalom nem olyan súlyos, mint az hírlík. Semmi olyan momentum még nem történt, amely arra késztetett volna bennünket, hogy megtorló intézkedéseket tegyünk. A Jasiban tervezett gyűlés — nem lesz megtartva.

Kategórikus miniszteri nyilatkozat. Raducanu miniszter csupán annyit mond, hogy a „gyűlés nem lesz megtartva”. De egy szóval sem árulta el, hogy hajlandó-e teljesíteni a vasutasok követelését, vagy pedig csendőrköt vezényel ki Jasiba, hogy ily módon akadályozza meg a vasutasok megmozdulását.

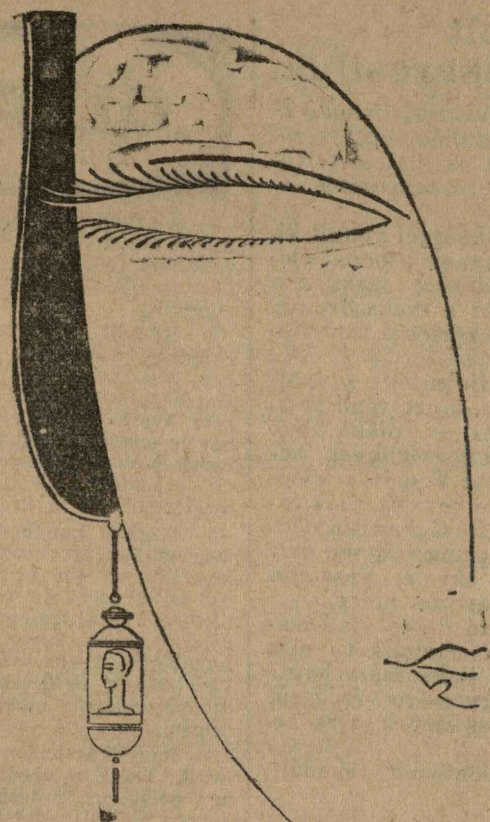
Astra (Apolló) Mozdó

Brassó
Csütörtöktől a szerelem és szépség, a legaszonyjabb asszony megtestesítője, BRIGITTE HELM első német beszélőfilmje

A forróvérű város

grandiózus Lichttonosfilm lesz vetítve.
Partnerel: a jelenkor legnagyobb tenoristája, JAN KIEPURA és WALTER JANSSEN.

MA szerdán **TALU** (észak csalogánya) fut.



TUDÓSOK GONDJA AZ ÖN SZÉPSÉGE

A századforduló idejében, amikor a nő szellemi függetlenségét kivívta, egy szép, okos amerikai nő felismerte a kozmetikában a tudományt. Neves tudósokkal együtt dolgozva vizsgálta a bőrpórusok munkáját, a vérkeringést és a mirigyek működését. Így alakult ki bőrápolási eljárása, mely 4 elemből adódott össze: a bőr tisztításából, vérrel való táplálásából, feszítéséből és védelméből. Eljárását „Marinello“-nak nevezte el.

A Marinello-kezelés több kis csoport különleges készítményt foglal magában, melyek mind különbözők, de együttesen oly biztosan hatnak a bőr üdésére, mint a nap, eső és harmat a virág szépségére.

2 Marinello főeljárás van, a két bőrtípus számára: a normális vagy túl száraz, — s a túl zsíros vagy nagy pórusú bőr részére. Ezenkívül különleges készítmények egyes esetek (bőrvörösség, durva vagy tisztátlan bőr, stb.) gyógyítására és szépítésére.

Sziveskedjék az alant felsorolt cégek egyikétől a „Marinello-szépségápolás“ ingyen-könyvecskéjét megkérni. Abból Ön pontosan megállapíthatja bőrtípusát és kiválaszthatja az Önnek megfelelő készítményeket.



Marinello-készítmények egész Európában csak a kiválasztott legjobb üzletekben kaphatók.

Bucarest-ben Marinello — készítmények kizárólag kaphatók: PARFUMERIA TEATRULUI-nál, CALEA VICTORIEI 84, IN FATA PALATULUI REGAL

MARINELLO

72, Fifth Avenue, New-York. Központi intézőség Európa részére: Marinello Company m. b. H., Berlin W15, Joachimsthaler Straße 10

Copyright 1930 by Marinello Company, New York

Bethlen bécsi utja az európai érdeklődés központjában

Amagyar-osztrák megegyezés, magva lesz a középeurópai gazdasági blokk kialakulásának

Kedvező fordulat várható a cseh-magyar vámháboru ügyében is

Budapest, január 28.

A magyar-osztrák barátsági és döntőbíró-sági szerződés még mindig az érdeklődés előterében áll. Bethlen magyar miniszterelnök már a hatodik nyilatkozatot adja a kérdéssel kapcsolatban s összevetve a magyar miniszterelnök kijelentéseit azokkal, amelyek osztrák részről hangzottak el, egyre inkább meg lehet állapítani, hogy

a magyar-osztrák vámunió kérdése már csak igen rövid ideig várta magára. Bethlen újabb nyilatkozatában többek között ilyen kijelentéseket tett:

A két ország közös gazdasági problémáit ezzel a szerződéssel még nem oldottuk meg teljesen.

Ez a szerződés inkább csak arra való, hogy az utat előkészítsük a szélesebb körű gazdasági megegyezéshez, amelyben más államok is résztvehetnek.

A magyar kormány támogatni fogja akár a regionális megegyezés rendszerét, akár a preferenciális rendszert, azonban örömmel üdvözlözné azt a harmadik megoldást, amelyben az egész világ gazdasági ereje összefogna.

A nyilatkozat szinte feleletképpen hangzik arra az osztrák részről felmerült javaslatra, amely szerint a magyar-osztrák gazdasági csoportosulásba be szeretné vonni Németországot és Olaszországot is. Egyre világosabb tehát, hogy

a magyar-osztrák megegyezés csak első lépése a sokkal súlyosabb jelentőségű közép-európai gazdasági blokk kialakulásának.

amelynek kontúrjai halvány vonalakban már fel is rajzolódtak.

A cseh-magyar viszony.

Az osztrák-magyar megegyezéssel egyidejűleg hangzott el az a hivatalos osztrák nyilatkozat, amely szerint Csehszlovákia és Ausztria között hamarosan megkezdődnek a

regionális gazdasági szerződésekre vonatkozó tárgyalások. Ez a nyilatkozat némileg zavarólag hatott az osztrák-magyar barátkozás meleg hangulatában. A zavar azonban csak lát-szólagos. Bethlen magyar miniszterelnök a Neue Freue Presse hasábjain sietett megnyugtani a kérdéssel kapcsolatban mindkét ország közvéleményét.

— Nem hiszem — mondotta Bethlen — hogy a Magyarország és Csehszlovákia közötti mostani szerződésen kívüli állapot sokáig tartana. Úgy vélem, hogy néhány hónap múlva a tárgyalások újból megindulnak.

Egyetlen állam sem engedheti meg magának azt a fénytűzést, hogy politikai okok miatt exportja egy részét veszélybe döntse.

Az osztrák-magyar barátkozás tehát — jelek szerint — közvetítőn hat a cseh-magyar feszültség levezetésénél is,

annál is inkább, mert Csehszlováknak is jelentős szerepe lehet abban a gazdasági kialakulásban, ami egyre aktuálisabbnak látszik.

Pénteken mutatkozik be az új francia kormány

Néger államtitkára is van a Laval-kabinetben

Páris, január hó 28.

A Laval-kormány, amely tegnap délután már meg is tartotta első minisztertanácsát, ma átvette hivatalát. Laval miniszterelnök kijelentette, hogy az új kabinet pénteken mutatkozik be a parlamentnek.

Érdekes, hogy

az új kormánynak egy néger tagja is van. Diegne gyarmatiügyi államtitkár személyében, aki a szenegáli Goreában született. A háború alatt 80 ezer négeri toborzott a francia

hadserg céljaira s ezért Clémenceau 1918-ban Francia Nyugat-Afrika kormánybiztosává nevezte ki. A múlt évben ő képviselte Franciaországot a nemzetközi munkügyi értekezleten.

A kamara köztársasági szociálista csoportja tegnap délután Chabrun elnöklése alatt ülést tartott s elhatározta, hogy a Laval-kormányt, mely a Tardieu-kabinet új köntösben való megjelentetése, nem támogatja, s Pommeret képviselőt, aki tárcát vállalt, kilépettnak tekint a pártból.

HIREK



Hívei az RMS-nek
Most biztos kétségbe esnek
Domsán ur, kit a gond rágott,
Egy kis „dohány”-t zsebre vágott.

Gandhi amnesztiát kapott
S úgy meglepte a volt rabot
A hír, mi kegyelmet hozott,
Hogy sóbánnnyá változott.

Akik operettét írják
Jobb címet kapni nem bírnak
Ma csak ez ajánlható:
„Szökik az igazgató!”

Rólad szól az ária —
Oh, friss „Miss Hungária”
Oh gyönyörű Mária!
Mért is vagyok páriál

Inconnue

— Február elején megalakul Temesváron a romániai vaskereskedők országos szövetsége. Temesvárról jelentik: A temesvári vaskereskedők szövetsége széleskörű mozgalmat indított a közelmúltban, hogy a romániai vaskereskedők egy országos szervezetbe tömörüljenek. A szervezeti munkálatok most már annyira előrehaladtak, hogy a romániai vaskereskedők országos szövetsége február első napjaiban megtartja alakuló közgyűlését Temesváron. A végleges dátumot a legközelebbi gyűlésen tűzik ki.

— A varjasi jegyző felségfolyamodványa és annak következményei. Temesvári tudósítónk jelenti: Petrescu Joan varjasi jegyző, akit 1928-ban neveztek ki az aradmegyei Varjasi község jegyzőjének, rövidesen rájött arra, hogy nem sok keresnivalója van a tösgyökeres magyar községben, ahol ügyfeleivel csak tolmács útján tudott értekezni, nem beszélve egy árva szót sem az állam hivatalos nyelvén kívül. Hogy lehetetlen helyzetén segítsen, folyamodványt intézett Károly királyhoz, akit arra kért fel, hogy helyeztesse át olyan községbe, ahol megérte a lakosságot. A belügyminisztérium tudomást szerzett a varjasi jegyző felségfolyamodványáról és arra utasította az aradmegyei prefekturát, hogy Petrescu ellen indítsa meg a fegyelmi vizsgálatot. A fegyelmi eljárás le is zajlott és a varjasi jegyzőt, aki nem érezte jól magát a magyar községben, megbüntette dorgálásra és 15 napi fizetésének elvesztésére. Petrescu a fegyelmi bizottság határozata ellen a bánási tartományi főnökség revíziós osztályához felebbezett, ottan azonban elutasították, azzal az indoklással, hogy a revíziós bizottság nem illetékes a felebbezés elintézésére.

— Össze marad a temesvári nemzetközi mezőgazdasági kiállítás. Aradi tudósítónk jelenti: Megemlékeztünk már arról, hogy a bánási tartományi főnökség kezdeményezésére a tavasz folyamán nagyszabású nemzetközi mezőgazdasági kiállítást akartak rendezni Temesváron. A kiállítás rendezősege úgy tervezte, hogy a felferülő költségeket a vármegyék hozzájárulásából teremtik elő. — Kiderült azonban, hogy az érdekelt vármegyék legnagyobb része nem igen van abban a helyzetben, hogy erre a célra is áldozatokot hozhasson, ami a kiállítás megrendezését rendkívül megnehezíti. — A nehézségekre való tekintettel, — az aradi kereskedelmi kamara értesítése szerint, — a kiállítást nem is rendezik meg a tavaszon, hanem elhalasztják az őszi hónapokra.

— Házasság. Németh Berta és Bittermann Emil Brassó, f. hó 28-án házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

— Kincs Hermannét Bécsben letartóztatták. Budapestről jelentik: Tegnap a kora esti órákban távirati jelentés érkezett a budapesti rendőrfőkapitányságra, amelynek bűnügyi osztályát a bécsi rendőrfőnökség arról értesítette, hogy sikerült a budapesti Kender és Jutafonógyár sikkesztő igazgatóját, Kincs Hermannét Bécsben letartóztatni. Kincs Hermann a vállalatból 50.000 pengőt sikkesztett, letartóztatásakor azonban mindössze 5000 pengőt találtak meg nála a detektívek.

EGY ELETEN KERESZTÜL BUTORAINK
ÉLETTÁRSÁK, MELYEK OTTHONAT BARÁTSÁGOSSÁ ÉS HANGULATOSSÁ VÁRÁZSOLJAK BUTOROK, MELYEK A FINOM, MŰVÉSZI IZLEST FLARULJAK ÉS LAKÁSNAK MEGADJÁK A MINDIG ÁHÍTOTT ARTISTICUS FORMAT. HA A GARANTÁLT KIVITELT ÉS JUTANYOS ÁRAT IS NÉZI UGY MINDEN VERSENYEN FELÜL ÁLL.

Székelty és Réti

ERDELYRESZI BUTORGYÁR R. T.
Királyi udvari szállító.
MAROSVASARHELY, NAGYSZEBEN.
BRASSO, Kolostor-utca 33.
Kedvező fizetési feltételek!

Diáktüntetés volt Bukarestben

Bukarest, január 28

Ma délelőtt ismét hatalmas diákcsoport verődött össze az Egyetem előtt és tüntető felvonulást rendeztek a főváros forgalmasabb utcáin.

A rendőrség erős felkészültséggel vonult ki, hogy esetleges rendellenességek azonnal eljéj vegye. A központi rendőrség igazgatója egyidejűleg magához hívatta a diákszövetség elnökét, hogy felvilágosítást kérjen a tüntetésre vonatkozóan.

A diákszövetség elnöke kijelentette a rendőrségen, hogy a felvonulást azért rendezték, mert így akarnak tiltakozni a diáklukbok feloszlata ellen. Elégedetlenségüknek adtak kifejezést azért is, hogy a Vaszárda leleplezésével kapcsolatban őrizetbe vett diáktársaik még mindig vizsgálati fogságban slynölőnek. A bevezetett vizsgálat pedig teljesen megakadt, mert a vizsgálóbíró, aki a Vaszárda tagjainak a kihallgatását végezte, beteg.

A rendőrigazgató a tüntető diákok tudomására hozta, hogy ilyenfajta sérelmeket nem tüntetéssel kell a hatóságok tudomására hozni: ellenben ha úgy vélik, hogy mégis sérelmek vannak, törvényes úton szerezzenek arra orvoslást.

A tüntetőket minden különösebb akadály nélkül feloszlatták.

— Bűnvádi feljelentés az aradi Ingatlanforgalmi Bank két igazgatója ellen. Aradi tudósítónk jelenti: Érdekes bűnvádi feljelentés érkezett be a napokban az aradi törvényszék ügyészségéhez. — A feljelentő, Dante Gherman dr., aradi ügyvéd, azzal vádolta meg Ábrahám Simont és Löbl Jánost, az Ingatlanforgalmi Bank volt igazgatóit, hogy amikor bankjuk megszűnt, az ingatlanokat idegen kézre játszották. A feljelentés alapján az ügyészség elrendelte, hogy Ábrahám Simon lakásán házkutatást tartsanak.

— Felgyújtotta a templomot az elbocsátott sekrestyés. Szalonikiból jelentik: Az itteni francia kolónia egyházközsége elbocsátotta állásából a templom sekrestyését, aki emiatt a végtelenségig elkeseredett. Tegnap éjszaka a sekrestyés bosszúból felgyújtotta a templomot, az elősiető tűzoltókra pedig revolvért fogott és így akadályozta meg az oltást. A sekrestyés ezután lakásába zárkózott, ahonnan formális sortűzrel adott le a házhoz közeledőkre. Hajnal felé végre behatoltak hozzá és ekkor a szerencsétlen embert, aki időközben felvágta ereit, vérében fagyva találták a lakás padozatán. Valószínűnek tartják, hogy a sekrestyés, a nyomortól való félelmében, megőrült és beszámíthatatlan állapotban követte el tetteit.

— Hasfelmetező garázdálkodik Londonban. Londonból jelentik: Tegnap este az angol főváros egyik főreos utcájában egy fiatal, tizenhatéves leány holttestére akadtak. A szerencsétlen leány hasa fel volt metézve és azonkívül még tizennégy seb éktelenítette el testét. A rendőrség azt hiszi, hogy a környék egyik elmegyógyintézetéből kiszabadult örlt követte el a borzalmas gyilkosságot. A nyomozás teljes erővel folyik.

— A Tritthaller és Társa aradi cég kényszeregyezését a törvényszék elfogadta. Aradi tudósítónk jelenti: Tritthaller és Társa aradi építkezési vállalkozó beszüntette fizetéseit és kényszeregyezési kérését nyújtott be az aradi törvényszékhez. A törvényszék ma tárgyalta a kérését és elyben hozzájárult a kényszeregyezési eljárás megindításához. A cég, amelynek passzívái 11, aktívái pedig 9 millió lejre rúgnak, hitelezőinek 60 százalékos fizetési kvótát ajánlott fel.

— Eddig hét nemzet nevezett be az asztali tenisz világbajnokságra. Budapestről jelentik: Tegnap volt az asztali tenisz világbajnokságok nevezési zárata, melyre eddig hét nemzet csapata jelentette be részvételét. A világbajnokságok, mint ismeretes, Budapestben fognak lefolyni, a magyar szövetség rendezésében. Biztosan számítanak még öt nemzet részvételére, akiknek nevezése azonban késlekedik. A következő jelentkezések történtek: Anglia, Németország, India, Jugoszlávia, Románia, Litvánia és Lettország. Mind-n bizonyos résztvevő még Ausztria, Csehszlovákia, Lengyelország. Észtország és Franciaország csapata is. Ilyen körülmények között rendkívül nívós küzdelmekre van kilátás. Románia színeiben a következő együttes fog szerepelni: Steiner Endre, Goldstein István, Guttmann Tibor, Márton Béla, Stern II. Géza. Ezek alkotják a csapat tagjait a csapatversenyben, viszont a férfi egyénben ugyanezen versenyzők fognak küzdeni. Női egyes: Bánhidyné, Zsolénszky grófné. Férfipáros: Steiner—Goldstein, Guttmann—Stern, Márton—Barta. Vegyespáros: Stern II.—Bánhidyné, Steiner—Zsolénszky grófné. — Feltűnést kelt, hogy a román színekben nem szerepel Fillenz Edit Bukarestből, aki az Illustratiune Romana által rendezett legutóbbi országos bajnokságokon fölényesen nyerte a női egyes országos bajnokságát. A ő részvétele nagyban emelné a román csapat győzelmi esélyeit.

— Ha fáradt és izgatott, ha álmatlanságban és gyakori félelemérzetben szenved, ha hasgörcs, mellnyomás, vagy szívfájás kínozza, akkor igyék reggel éhgyomorra 1—2 pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet, mert ez megszünteti az emésztési zavarok okait s elhárítja a vértörlést. Az emésztőszervek gyógyításának több orvostanára elismeri, hogy olyan tüneteknél, melyek a tápcsatorna tartalmának ümmergezéséből származnak, a Ferenc József víz kiűzően beválik. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.



„OLLA” antiszeptikus készítmény! Ne kockáztassa egészségét slány utánzatokkal! Itasítsa ezeket vissza és küveleljen kimondottan „OLLA” eredeti csomagolásban!

— A „Pacifizmus”-ról fog előadást tartani Hermann Alfréd evangélikus lelkész, a magántisztviselők szervezetében (bolonyai Malom-utca 7-b szám), csütörtökön este fél 9 órakor. Érdeklődőket szívesen lát a vezetőség.

— KERJE MINDENÜTT a Brassói Lapok könyvnaptárát, mert ezek a legjobbak, legmegbízhatóbbak, legértelmesebbek. (Nagy Regelő Naptár 50 lej, Gazdanaptár 50 lej, Családi Naptár 30 lej, Kis Regelő Naptár 20 lej.) Ezek közül mindenki választgathat és mindenki kaphat igényeinek megfelelően. Okos ember csak a Brassói Lapok kalendáriumait fogadja el! Kaphatók a B. L. minden árusítójánál, postán megrendelhetők a Brassói Lapok Könyvosztályában.

— Meghalt Lundberg kapitány. Nobile tábornok megmentője. Stockholmól jelentik: Lundberg Einar kapitány, az ismert svéd repülő, aki annak idején Nobile tábornokot és társait megmentette, maga is repülőszerecséltenségek esett áldozatul. Kedden délelőtt Lindköping közelében lezuhant a gépe s Lundberget a roncok maguk alá temették. Lászlólag könnyű sérülésekkel szállították kórházba, ott azonban állapota olyan súlyosra fordult, hogy estére meghalt.

— Öngyilkos lett, mielőtt elfogták. Budapestről jelentik: Tragikus véget ért lopási kísérlet történt tegnap délután a Szövetség-utca 8. számú ház előtt, a honnan Homola József pékség egy kinthagyott biciklit vett el, ráült és elkarikázott vele. Azonnal üldözbe vették és utól is érték az Agteleki-utcaiban, amelynek egyik házába Homola József bemenekült. Az üldözők rendőrt hívtak és behatoltak a házba. — Nemsokára egyik elhagyott helyiségében a szerencsétlen biciklitől vajt átlőtt fejfel, holtan találták meg.

— Merényletet követtek el a zürichi olasz főkonzul ellen. Zürichből jelentik: A zürichi olasz főkonzul ellen tegnap délbén revolveres merényletet követtek el. Egy ismeretlen férfi a hivatalos órák vége felé behatolt a főkonzul fogadószobájába és revolveréből többször rálőtt. A golyó a mellén sebezte meg a főkonzult, aki azonnal összeesett. A dörrenésre összefutott tisztviselőknek sikerült a merénylet meg a helyszínén elfogni és átadni a rendőrségnek. A nyomozás azonnal megindult, eddig azonban sem a merénylet adatait, sem pedig a merénylet indító okait nem sikerült megállapítani. A zürichi olasz főkonzul súlyos sebével azonnal kórházba szállították, ahol műtétet hajtottak végre rajta. Állapota aggasztóan súlyos.

— Osztenburg örnagy nem akar vezérkedni a magyar fasisztáknál. Budapestről jelentik: A magyar országos fasiszta párt legutóbbi tisztújító közgyűlésén Osztenburg Gyula nyugalmazott örnagy, az ellenforradalmi időkbeli ismert szélsőjobbpolai politikus is beválasztotta a párt vezetőségébe. Osztenburg most nyilatkozatot adott több budapesti lapnak, s kijelentette, hogy különböző okok miatt tisztségét nem vállalhatja.

— Achmed Zogu Bécsben kezelteti magát. Milánóból jelentik: Albánia régebben betegeskedő királya, Achmed Zogu, tegnap Durazzóba utazott, ahol egy olasz hadihajóra szállott, amely Velencébe vitte. Zogu néhány napig fog a lagunák városában tartózkodni, autután pedig Bécsbe utazik, hogy ott kezeltesse súlyos gége-baját. Érdekes, hogy a hadihajót az olasz kormány kifejezett utasítására bocsátották rendelkezésére.

— Ujszerűségével hatott a közönségre a brassói Modern Mozgó tegnapi díma-premiére. „Ofensége a szerelem”, melyben Camilla Horn tökéletes játszásával a legmesszebbmenő igényeket is kielégíti.

— Tudatjuk az érdekeltekkel, hogy az Ankor népbiztosítási körvényei fólvo hó 31-én sorsoltának ki a társaság irodahelyiségében. Brassó, Kolostor-utca 5. szám, délelőtt 9 órakor, a királyi közjegyző jelenlétében.

— Mükedvelői előadásra alkalmas népszínművek, monológok, vígjátékok, nagy választékban a Brassói Lapok Könyvosztályában. Kérjen díjtalan jegyzéket.

Iskolák Egyesületek

— A csikszeredai katolikus főgimnázium megkapta a nyilvánossági jogot. Bukarestből jelentik: A közoktatásügyi minisztérium ma kelt rendelete szerint a csikszeredai katolikus főgimnázium megkapta a nyilvánossági jogát.

— A hétfalusi református Nőszövetség szokásos farsangi jelmezes estélyét január hó 31-én, szombaton rendezi Hosszafaluban, a Szabó-féle nagyteremben. — Jelmeztárukat igen jutányosan kaphatók Brassó, Weiss Mihály-utca 9. sz., földszint.

— A „Salvarea” brassói önkéntes mentőegyesület estélye. Szombaton, január hó 31-én este lesz a brassói „Salvarea” társaság ezévi táncestélye, a Redout összes termeiben. Az estély szervező bizottsága nagy előkészületeket tesz és így — tekintetbe véve a múlt évi sikereket is, — megvan minden remény arra, hogy az idei estélyt is nagyszámu közönség fogja meglátogatni. A rendezőség kéri a hölgyeket és urakat, hogy minél egyszerűbb ruhában, esetleg nemzeti viseletben jelenjenek meg az estélyen.

— A BTE slosztályának kirándulása. A Brassói Turista Egyesület siskozsotályja február hó 1-én, vasárnap, kirándulást rendez Predéal—Spitzberg—Roznyóra. Indulás reggel 7 órakor autóbusszal Predéltől, vissza este Roznyóról szintén autóbusszal. Az utaköltsége oda-vissza száz lej. A kirándulásban kezdők is résztvehetnek.

KÖZGAZDASÁGI LAPOK

Ausztriába befutott az orosz zab-dumping

Az oroszok a Dunán keresztül szállítják a dumping zabot Bécsbe

Kiszorult a román zab az osztrák piacról

Bukarest, január 28.

Az orosz dumping egyik újabb offenzívája indult meg az európai agrárfront ellen. Az oroszok az eddigi dumptingek után most újabb zab árakat törtek le azzal az óriási mennyiségű termékkel, melyet az európai piacokon nyomott áron áruba bocsátanak.

Az első orosz zabszállítvány január 25-én indult el Novorosziják orosz kikötőből és a Sofia Theodoropolos nevű görög hajó hozta az első szállítványt, 1600 tonna zab formájában, amelyet a bécsi gabonapiacra szántak az orosz dumping irányítóit.

ban, amelyet a bécsi gabonapiacra szántak az orosz dumping irányítóit.

Az oroszok a bécsi piacon olyan mély árakkal kalkulálnak, hogy onnan az orosz zabszállítványok megérkezésével már ki is szorult a román, jugoszláv és magyar zab.

Érdekes, hogy az oroszok a sulina román kikötőben rakják át uszályokra zabszállítványait s onnan a Donau Dampfschiffahrt Gesellschaft, osztrák hajózási társaság uszályain indítják az orosz zabszállítványokat Románián keresztül Bécsbe.

Egy érdekes statisztika

Romániában legdrágább a vasút, mégis itt a legnagyobb a deficit

Körutazás az európai vasúton egy dollárral

Bukarest, január 28.

Az új vasúti vezérigazgató kinevezése újabb aktuális tette a vasúti tarifa-politika kérdéséről. Információink szerint Jonescu tábornok új vasúti vezérigazgató első teendői között említette az eddigi vasúti tarifapolitika teljes átszervezését. És hogy erre tényleg milyen nagy szükség van, az kiváláglik az alábbiakból.

Egy dollárért, azaz 168 lejért személyvonaton a következő távolságokat utazhatjuk be a külföldön: Jugoszláviában 168 kilométert, Magyarországon 164, Belgiumban 143, Franciaországban 138, Lengyelországban 136, Csehszlovákiában 130, Ausztriában 112 és Romániában csupán 105 kilométert, tehát Romániában a legdrágább a személyvonatjegy ára.

Nézzük, hogyan állunk a gyorsvonatokkal: Egy dollárért Belgiumban 143 kilométert utazhatunk, Franciaországban 138-at, Lengyel-

országban 108-at, Csehországban és Olaszországban 85 kilométert, Magyarországon, Jugoszláviában és Hollandiában 82 kilométert, Németországban 75-öt, Romániában egy dollárért illetve 168 lejért csupán 70 kilométernyi utat tehetünk meg a gyorsvonatokon.

Ugyanezt a statisztikát fölláthatnók a teheráru tarifára is. Már most ilyen körülmények között egészen érthető ha az utazó közönség csak a legszükségesebb és elkerülhetetlen esetekben veszi igénybe a vasutat és ha csak lehet az olcsóbb autóbusszokkal bonyolítja le úgy a személy, mint a teheráru forgalmát. Ezek után természetes, hogy a román vasutak évről-évre nagyobb deficitet küldöttek és jelenlegi vasúti krízissel szemben csupán egyetlen létező megoldás van: A tarifa leszállítása úgy a személy, mint a teheráru forgalomban!

A kényszeregyezségi törvény azonnali felfüggesztését követelik a biharmegyei nagyiparosok

Szabályozni kell a középítkezési árlejtéseket is

Nagyvárad, január 28.

A biharmegyei gyáriparosok a napokban népes értekezletet tartottak Szemere Miklós bankvezérigazgató elnökelete alatt, amelyen az aktuális gazdasági kérdésekkel foglalkoztak. A gyűlés részletesen foglalkozott Manoilescu miniszternek az ipari kényszerszindikátusokra vonatkozó tervezetével és magáévá tette mindazokat az ellenvetéseket, amelyekkel az ország többi ipara élt.

Ami az új közszállítási törvényt illeti, a gyűlés elégtétellel vette azt tudomásul, szükségesnek látja azonban, hogy a javaslat a középít-

kezésekre vonatkozó árlejtéseket is szabályozza.

Heves vita tárgyát képezte az ülésen az a hír, hogy Hatieganu munkaügyi miniszter állítólag ígéretet tett volna a kötelező munkanélküli biztosítás bevezetésére.

A bihari gyárosok tiltakoznak egy ilyen újabb megterhelés ellen

és fentartják azt a meggyőződésüket, hogy ha másutt nem is, de Romániában azonnal megszűnne a munkanélküliség, mielőtt a kormány megindítaná az építkezéseket, ha a közszállítást valóban csakis belföldi cégeknek juttatná.

Komoly megbeszélés tárgyát képezte az ülésen az a helyzet, amely ma a nagyvárad piacon állott elő.

A gyárosok szerint a kihitelezés teljesen lehetetlenné vált, miután a rosszhiszemű adósok, ha fizetésképtelenséget jelentettek is, éppugy tovább dolgoznak és újabb hiteleket vesznek igénybe, mintha a kényszeregyezségi törvény nem is létezne.

ugyanakkor pedig rendszerré tették, hogy tartozásaikat legalább 50 százalékban lealkudozzák. Erre való tekintettel a biharmegyei gyárosok csatlakoztak a regáti gyáripár azon követeléséhez, hogy a kormány azonnal függeszse fel a most érvényben levő kényszeregyezségi törvényt, amely tökéletesen csődöt mondott. A felfüggesztés természetesen csak átmeneti intézkedés lenne, hogy ezalatt a kormány megjavítsa és megszorítsa a törvényt.

Február 7:

Dohánytermelők nagygyűlése Kolozsvárt

Kolozsvár, január 28.

Az E. G. E. dohánytermelő szakosztálya február hó 7-én, szombaton, nagygyűlést tart, hogy tiltakozék a dohánytermeléssel kapcsolatos anomáliák ellen.

A dohány beváltása évek óta súlyos csalódások elé állítja a gazdaközönséget, úgy, hogy az idén már az emiatti elkeseredés a tetőfokra hágott. A gazdaközönség egyszerűen visszafordul a szekereivel és megtagadja az átadásokat az átvevők rosszakarata becsülése miatt. A termelőknek semmi befolyása nincs a beváltó közegek önkényes eljárásának ellensúlyozására. A gazdák egészen ki vannak szolgáltatva és az évek óta megismétlődő elkeseredett panaszkodás miatt nem akarnak tovább dohányt termelni.

A dohánytermelők ismételt eredménytelenül tarták fel panaszaikat.

A termelői szerződések megkötése és vetések megkezdése előtt tisztázni kell a termelési feltételeket és biztosítani a gazdákat a beváltók visszaélései ellen.

Számtalan termelő és dohánykertész nemcsak hogy nem keresett a dohánytermelésen, hanem súlyosan ráfizettek. Azt a dohányt, amit a gazdától kg-ként 6—12 lejért vesz át a monopólium, a fogyasztóknak 800—1000 lejért adja el kg-ként.

A gabonárák emelése érdekében ankétot rendez a kormány, a dohányárak rendezéséhez csak méltányos és tisztességes becslésre volna szükség. A február 7-iki gyűlés elé a dohányfogyasztó nagyközönség is érdeklődéssel néz.

A kormány újra tárgyal a Kampfmayer-céggel

Bukarest, január 28.

Megírtuk, hogy a német Kampfmayer cégnek idáig sikerült több nagy román malomvállalatot hosszú időre megkötött szerződéssel bérbe vennie és hogy ez a német gabona vállalat tovább folytatja a tárgyalásokat, hogy aztán a Madgearu által tervezett malomszindikátusban döntő szava lehessen.

A fővárosi sajtó most a Kampfmayer cég újabb nagy üzletéről ad hírt. Arról van szó, hogy a kormány tárgyalásokat folytat ezzel a céggel a romániai gabonaekszport lebonyolítására. Állítólag a Kampfmayer cég utján vásároltatná össze a kormány a Romániában levő ekszport célokra szolgáló gabonafeleslegeket és ezzel mintegy gabonamonopóliumhoz juttatná a Kampfmayeréket.

Kis közgazdasági hírek

A magyar kormány kimutatása szerint decemberben az állami kiadások, a tavalyi decemberi 84.6 millió pengővel szemben, 77.5 millió. A bevétel a tavalyi 84.8-ról, 76.6 millió pengőre csökkent. A magyar állami háztartást a múlt évben súlyosan terhelte az a 10 millió aranykorona, amit a jóvátételi kasszába kellett lefizetnie. Így is, a fenti kimutatás szerint, jelentős redukción sikerült elérni az állami kiadások tételeinél.

Ellentétben azon hírekkel, amelyek szerint az osztrák gabonamonopólium kérdése illuzórikussá vált, az Agropresse jólinformált körökből úgy értesül, hogy a földművelésügyi minisztériumban előkészítik a gabonamonopólium és a gabona-importközpont törvényjavaslatát. A javaslatot a legközelebbi napokban a parlament elé terjesztik.

TÖZSDE

1931. január 28.

Zürich (nyitás): Berlin 122.85, Amsterdam 207.85, Newyork 516.85, London 28.09 és ötnyelcad, Páris 20.25 és háromnegyed, Milánó 27.06, Prága 15.30, Budapest 90.25, Belgrád 9.12 és háromnegyed, Bukarest 307 és egynegyed, Varsó 37.92 és fél, Bécs 72.62 és fél.

Depizák (belföldi jegyzés): London 817.50, Zürich 32.60, Newyork 167.95, Berlin 40.12, Bécs 23.60, Prága 4.99, Budapest 29.46, Milánó 8.84, Páris 6.61, Amsterdam 32.66.

Valuták: Angol font 816.50, svájci frank 32.70, dollár 168.50, osztrák shilling 23.80, cseh korona 5, pengő 29.60, márka 40.10, olasz lira 8.85, francia frank 6.65, holland forint 68, dinár 2.93.

Minek szedjen Ön?
Minek szedessen
gyermekével?
Csukamájolajat,
ezt az olajas és undorító ízű orvosságot!
ELIXIR PANGADUINE,
amely a legfinomabb tokhal májkivonattal készült: kitűnő ízű és emellet a csukamájolaj minden hatékony tulajdonságával rendelkezik, ezenkívül pedig négyszer olyan erős a hatása.
Ajándék! Elegendő, ha a Georges Verglas cégnek, Bukarest, Str. Precupești Vechi No. 1 beküldi ezt a hirdetést a B. L.-ből, rendszeren felülbélyegzett borítékban és olvashatóan közli nevét és pontos címét, ha azt akarja, hogy díjtalanul egy próbaküldemény Elixir Pangaduinet kapjon.

Január 30

B. L. 9

A SAKKJÁTÉKOS

REGÉNY Fordította KÜRTI PÁL

Menekülni, rejtőzködni, örökké remegni: ez az, amit nem bírok. Hagyjának el és nem kérek egyebet, csak két töltött pisztolyt; velük még végezhetek valamit, aztán, katonához méltó védekezés után hagyhatom itt ezt a szomorú léte. Igaz, hogy vezér helyett így csak egy halottja lesz nemzetemnek, de ez a halál példaadó marad s talán többet ér mindennél.

Wanda növekvő csodálattal nézte. A beszéde egyre lázasabb lett. A szeme villogott. Keze göcsösen kapaszkodott az asztal élére és nagy erőlködéssel felállt:

— Katona vagyok! Nem születtem csepürágónak. Harcra termettem, nem komédiázásra! Egész szívemből szeretem önt, hálás vagyok mindazért, amit tett értem, de legyen már vége ennek a bujkálásnak. Hagyjatok, megállok én a magam lábán, hagyjatok el!

Megragadta a kardomat, amely az asztalon feküdt, kirántotta hüvelyéből, meglöbögötte és kiabált:

— Nyissatok ki az ajtót, akarom! A katonák oda-lenn részegeskednek, lengyel borba fogom csurgatni átkozott véreiket. Nyissatok ki, ha mondom!

Elindult, de pár lépés után végigvágódott a földön. A feje nagyot szólt a padlón és nem mozdult többet.

Odarohantunk. Elvesztette eszméletét. Homlokán keskeny szalagban futott le a vér. Gyorsan megnévesítettem egy asztali kendőt, homlokára tettem és egy korty bort itattam vele. Visszatért belé az élet és ránkézett.

— Már meghalni sem tudok! — mormolta.

Lehunyt a szemét és mozdulatlan maradt. Eppen visszatültem a karosszékre, midőn kopogtattak. Boleszlávot Wandára bízta és kimentem. Egy szobalány volt az ajtó előtt.

— Egy tiszt várakozik a lovag urra.

Lementem. Oblomoff Szergiusz herceg állt előttém. A Worowszki-palotában lejártszódott jelenet óta nem láttam. Lesoványodott azóta, kevesebb volt benne a kedvesség, és több a fértlenség. Mögötte tisztiszolgája állott, egy Rubenko nevű kozák, nagy behemót legény, aki ostobábbnak látszott, mint amilyen volt; mozdulatlanul állott és a mennyezetet nézte.

A herceg nagy udvariasan ismertette velem kiküldetésének célját. Úgyelt arra, hogy megmutassa, hogy teljesen semlegesnek tud a közte és Boleszláv között lejártszódott összetűzésben.

Megköszöntem a szívélyességét és közöltem vele, hogy hajnalban indulásra készen leszünk. Mikor távoznunk akartam, visszatartott és kissé zavartan megmondotta, hogy parancsa szerint az automatát egy pillanatig sem szabad érintetlenül hagynia, egészen addig, amíg a császárné előtt leszünk. Nevettem és biztosítottam, hogy az automatának semmi veszteni-valója nincs. Helyeselt, de kijelentette, hogy ő katonája, parancsot kapott, amelyhez tartania kell magát.

Oly határozottan mondta ezt, hogy kénytelen voltam szavaimat helyreigazítani.

Bementem a szobába, amelyben a gépek és málháink voltak; nagyon féltem, hogy társaim valami elővigyázatlanságot követtek el. Szerencsére a szobában nem volt senki. A herceg is belépett. Elbűsztam tőle és visszavonultam.

Töprengve mentem fel a lépcsőn. Hogyan csempésszem vissza Boleszlávot a gépbe?

Sokáig tanácskoztunk azon, hogy mit volna leg-helyesebb tenni. Végre abban állapodtunk meg, hogy megkíséreljem Szergiuszt, ha csak néhány percre is, eltávolítani a lent a szobából és ezalatt Boleszláv bebújhat a törökbe.

Lementem. A szoba üres volt. Egy szolgálóleány elmondta, hogy az alezredest felhívták az emeletre, mert csomagot kapott, amelyet éppen kibont.

Ismét felszaladtam és elhatároztam, hogy mindent kockára téve, kihasználhatom e nem várt alkalmat.

Féltem Boleszláv ellenállásától, de ő hagyott magával tenni, amit akartunk. Meleg ruhát kellett ráadni; ez is idővesztéssel járt. Reszkettem, hogy Szergiusz időközben visszatért. Végre készen volt a elhagyhattuk a szobát. Mindegyikünk, Wanda meg én, egy-egy karjánál fogva támogatta és lépcsőről lépcsőre lépegetve mentünk lefelé. Nagykarimájú kalapot nyomtam a fejébe, amit mélyen az arcába húzott. A percek szörnyű lassúsággal múltak. A leg-csekélyebb zajra megálltunk; a zsebeimben két töltött pisztoly volt. Wanda hősies elszánással mosolygott.

A gondviselés kedvezett nekünk. Ime, már az ajtó előtt állunk. Wanda zajtalanul kinyitotta, de gyorsan becsukta ismét. Boleszláv egyetlen lendülettel megfordult. Öklömet a szájába tölttem, hogy ne kiabálhasson. Egy pillanatig mindnyáján láttuk Sophiet Szergiusz karjaiban.

Wanda az ajtó elé állott, keresztbe feszített karokkal. Oly hangon, amelyet eddig nem hallottam így szólt Boleszlávhoz:

— Igaz, Sophie-t láttam, Boleszláv! Azzal az emberrel van, aki ellensége önnek és akit ő szeret, de gondoljon Lengyelországra, a szenvedő, elnyomott, megcsontított Lengyelországra, amely már csak ön-től vár valamit. Örökre beletörne az igába, ha azok, akik reményességének megtestesítői, feláldozzák hazájukat egy nő apró szerelméért!

Boleszláv kimeredt szemekkel bámult rá. Wanda végtelen szelídséggel elment az ajtóból és a kintieset mutatta, így szólt:

— Ha pedig mégis be akar menni, ime, szabad az út.

B.L. POLITIKAI NAPILAP

A B.L. nyomdával kiadása és nyomása. — A szerkesztésért Kocsis Béla felel

BRASOV—BRASSÓ Kapu-utca 56—58. szám. Telefon: 82 és 1-77. **BUCUREȘTI—BUKAREST** L. Sárindar No. 6. Telefonszám: 363/64, 373/70

ELOFIZETÉSI ÁRAK: Havonta 100, negyedévre 300, félre 600, évente 1200 lej. Magyarországra: negyedévre 14, félre 28, évente 56 pengő. A többi külföldi államokba: negyedévre 420, félre 820, évente 1600 lej.

HIRDETÉSEKET felvesznek a kiadóhivatalok, a megbízottak, valamint minden bel- és külföldi hirdetőiroda. Részletes tárfakkal készséggel szolgálnak.

MEGBIZOTTAK. Arad: Strada Cuza Voda 3 sz. (Halmágyi Pál). — Kolozsvár: Strada Dubalarilor 7 (Neumann Ignác). — Dés: Osztián Kálmán Strada S. Barnuții 10. Déva: Str. Ioan Creanga 2. (Balogh Géza), Telefon 17. Hunyad- és Alsófehérvármegyék részére. — Nagyvárad: Str. Nic. Jiga 32. (Szabó Gyula). — Szatmár: Papp Géza-utca 15. (Kertész László). Szatmár- és Máramaros-megyék részére. — Nagyszombat: Str. Turnului 13. Szilágyosmilyó: Helyperin Ernő — Marosvásárhely: Sztégyörgy-u. 6. (Szabó Jenő). — Temesvár: Berényi Lajos, Gátsor 22/a. — Torda: Str. Reg. Ferdinand 25. (Denes József).

Megbízások felvételére és fizetések átvételére fenti helyi megbízottakon kívül a köv. központi megbízottak vannak feljogosítva: Bartha Géza, Dán Dániel, Gerő Sándor, Nádas Jenő.

APRÓHIRDETÉSEK

Hétköznap: egy szó 6, vastag betűkből 12 lej. Vasárnapi 750, illetve 15 lej. Legkisebb hirdetés 10 szó. Négyzéri hirdetés esetén 25% engedély. Állást keresőknek 25% kedvezmény. — A bukaresti kiadás részére: szavanként 3 lej, 50-szeri megjelenésnél 2 lej.

Vétel-eladás

Bőr és textil ridikülkák, rakból számla szerint átdok. Divatos jellegű a brassói kiadókba. 11391

Üzletfelezés miatt 3 szobás irodahelyiség, esetleg berendezéssel. — március 1-re átadó, Cim: Ottó Ansterlitz, Brassó, Virágsor, (Marmarosch Blank). 11357

Hidmértleg 3000 kg-os, majdnem új, jutányosan eladó. Bayer, Bereck, Háromszék. 11385

Eladó elsőrendű 100 q szőna és sarjú. Kuttlik Ferenc, Nagyajta. 11384

Egy II. típusú Steyr személyautó 15.000 lejért eladó. Megtekinthető „Rapid” Garage, Brassó. Ertekezni „Industria-Economia” rt. Timisoara. 11375

Butort, háló, ebédlő, konyhaberendezést, rek-lámáron készített. Tartó-ság garantálva. Javítást, takarítást olcsón vállalkozó. Biró Tamás, Malom-u. 34. 6-Brassó. 11387

Keresünk jéggyári kompresszort napi 2000—3000 kg. teljesítményig. Esetleg teljes berendezést. Ár megjelöléssel. Czumbil József, Carei-Nagykaroly Stefan cel Mare 28. 11392

Tigris - Dogg kutya (Deutsche-Tigerdogge) 5 hónapos himkölök, importált szülők, eladó. Cim 11324 szám alatt a brassói kiadókban.

Egy fiakkeres szán eladó. Brassó, Gyár-ut 24. 11322

Eladás. Majdnem új Chevrolet személyautó olcsón február 5-én d. u. 3 órakor a brassói Rapid-garageban. Fűrdő-utca 9 sz. önkéntes árverésen dr. Nicolae Ioanés közjegyző mellett eladatik. Ertekezni a közjegyzői irodában Brassó, Kapu-utca 41, telefon 679. 11316

Sepsiszentgyörgyön mintegy 800 drb. hasznos-cserecska az ardeközből, köztük a polszinben fel-szárzó 4-5 db. 11318

Allást nyer

Keresek 4 éves fiú-gyermek mellé 12—14 éves nemetűl beszélő le-ányt. Banca Nationala, Director, Sepsiszent-györgy. 11339

Egészséges dajkát ke-resek 3 hónapos gyerek mellé. (Lehetőleg gyereke-nélkül.) Pfeiffer, Rozs-nyó, posztógyár. 11379

Engros és detail fű-szerüzletbe italszakmá-ban jártas segéd felvéte-tik. Ajánlatok „Engros” jellegére a brassói kiadók-ba küldendők. 11389

Román-német nyelvű tisztviselőnt és egy re-prezentatív kereskedelmi segédat, vagy utazót ke-resünk. Industria Agentu-ra si Comision Brassov, Str. Voivod Mihail 8., volt Kolostor-utca. 11413

Harisnyagyár képviselőt keres Brassó környé-kére községek és vidéki városok látogatására. — Ajánlatokat „Harisnya-gyár” jellegére kérünk Ru-dolf Mossehoz, Aradra küldeni. 11326

Jó cipészegédat ke-resek vásári munkára. — Brassó, Hosszu-utca 222. 11323

Tökéletos tiszta sza-kácsnő kerestetik. Peretz București, Bonaparte 50. jelentkezni délelőtt. 11328

Allást keres

Házvezetőnő minden-es varrni tud, ajánlkozik magyar vagy magyarul tudó családhoz. Ajánla-tok „Dolgos” jellegére lapkiadókba București. 11390

Könyvelő-levelező, per-fekt magyar-német-ro-mán nyelvismerettel, min-den írodai munkában jártas, bármily állást ke-rek a legelőnyösebb fel-tételek mellett, azonnala-l. Szíves megkereséseket „Szerény” jellegére a bras-sói vagy bukaresti ki-adókba kerek. 11317

Lakás

Üzlethelyiség kiadó azonnala Brassó. Gyár-ut 8 alatt. Erdeklődni ot-tani vendéglőben. 11381

Brassóban csak köz-pontban. 2—3 szobás, fűrdőszobás lakást ke-resek április 1-ére. Ajánla-tok „Gyermektelen” jel-legére a brassói kiadók-ba kérének. 11377

Brassóban keresek há-romszobás modern, fűrdő-szobás lakást márc. 1-re kertes házban. Címeket „Kerthasználat” jellegére a brassói kiadókba kerek. 11325

Szoba és konyha kiadó. Brassó, Katalin-utca 2. a) 11321

Keresünk Brassóban két szoba, konyha, fűrdő-szobás lakást márc. 1-re, vagy 15-re, lehetőleg Bel-városban. Ajánlatokat a brassói kiadókba 11319 sz. alá kérének.

Cementezett, vízveze-téssel és villanyvilági-tással ellátott tágas rak-tárhelyiség Brassó cen-trumban kiadó. Köz-elebbit 11315 sz. alatt a brassói kiadókban.

Vegyes

Dajkaságba adnám 3 hetes kislányomat. Cim: Jakab István, Apáca 390.

Fuchs fogorvos, Bu-karest, husz évi praxissal Párisban, min-den modern fogmunkát végez București, Strada Berzei 35. 11166

Örökre adnám 3 hóna-pos anyátlan kis leány-kámat. Veres Mihály, Hosszufalu 460. 11335

Diszpárnát, lámpaer-nyőt, tűllhimzés összeállí-tását legolcsóbban. leg-szebben vállalom. Brassó, Arvaház-u. 29. 11360

Előnyösebben fogják kiszolgálni, ha vásár-lásainál hivatkozik hirdetéseinkre!

Előkelő társadalmi ál-lásu nagy vagyonnal rendelkező, 12,000 Lei nyugdíjat élvező füg-getlen uriember vagyok. A sors könyörtelen volt hozzám és özvegyiségre jutottam. Ötvenöt éves korom dacára erős egész-séges ember vagyok s mint ilyen csendes csalá-di életet élni óhajtok. Keresem magamhoz il-lő koru nő ismeretséget ko-moly házasság céljából. Nem vagyoni érdekből kívánok házasságot kötni és ezért csak kizárólag komoly és teljes című leveleket kérek „Ott-hon” jellegére a brassói kiadókba. 11270

Sok pénzt

kereshetnek azonnal szorgalmas eladók új, keresett cikkel. Állandó kereset. Gyors, németnyelvű ajánlatokat kér: **Spitz Ottó bankár, Wien I.** 11329 Schottenring 26.

Székrekedést,

aranyeret, vesebajt, májbetegségeket, rheumát gyorsan és könnyen. anélkül, hogy a szervezet-nek ártson, természetes gyógymóddal gyógyít az

UNIVERSAL-TEA

Dobozenként 95 lej, gyógyszerárakban és drogériák-ban. Labor „Malarin” Bukarest, Piața G. Cantacuzino 3

Szemüvegeket

ZEISS legfinomabb és legjobb üvegekkel készít és rak-táron tart

ILLYÉS KÁROLY BRASSÓ, Kapu-utca 40.

Magyarok találkozóhelye

A Bratlanu-féle családi étterem és bár. Bukarest, Str. Decebal 1. (Szt. Gheorghe mellett.) — Elsőrendű műsoros estélyek. Kiti-nő zenekar, konyha és italok, igen szolid árak. Nyitva reggel 5 óráig. **Atalakitott háter-münkben minden szombat, vasár- és ünnepr-napokon este kedélyes bálók virradatig.** Téli kuglipálya a nap bármely szakában B. 11 05

Autótulajdonosok figyelmébe!

A legjobb hűtőfagyvédő a hűtő-víz befagyása ellen a

Glysanfin Biztos hatás — nem párolog — egyszerű kiadás.

Felvilágosítást nyújt: **Romanil Bt.** Temesvár I. Bánati ház. **O. Knopf** Brassó, Egres-u. 13. **Ing. EDMUND RHEINDT** Brassó, Kút-utca 13. **Adami Testvérek** Nagyszombat, Váro-u. 15. **Lassel Hans** Nagyszombat, Sporez-u. 16. és a szaküzletek. E 1132